



# 高市議會

KAOHSIUNG CITY COUNCIL

2008年4月 51期

## 城市脈動

關鍵時刻的高雄捷運

## 議會俾馬炮

一場跨年晚會燒掉8000萬元！  
錢從哪裡來？

## 趨勢生活

我與單車，在城市中自由行走

## 2009世運前哨

攀登場地一級棒 推廣卻淪為口號

## 城市櫥窗

位處精華地段 國民傳統市場熱鬧不減





# 目 錄 CONTENTS

## 議長序

Speaker of kaohsiung City Council

02 活絡港灣 高雄迎春

## 副議長序

Foreword of the Deputy Speaker

03 環保城市 活力高雄

## 城市脈動

City Focus

05 選後拼經濟 高雄市府會向前衝.....文/林依晨

10 關鍵時刻的高雄捷運.....文/張 簡

## 議會陣馬炮

Partisan Arguments & Political Comments

17 從總統大選談高雄發展新契機.....文/張 簡

22 一場跨年晚會燒掉8000萬元！錢從哪裡來？.....文/陳伊伶

24 從魯爾工業區的再造談後勁/高雄的未來

--擘劃工業區的改造願景.....文/凌卓民

## 議員好厝邊

Our Services

28 李喬如以熱忱問政與服務.....文/崔家琪

29 陳漢昇為旗津願景全力以赴.....文/崔家琪

30 陳孜娟串連捷運沿線生活圈.....文/凌卓民

31 藍星木服務親切並積極爭取地方建設 .....文/崔家琪



## 發行人 莊啟旺

發行委員 黃石龍 陳美雅 李喬如  
陳漢昇 張省吾 連立堅  
林瑩蓉 戴德銘 陳玫娟  
藍星木 周鍾濬 陳麗珍  
藍健菖 黃昭星 楊色玉  
黃柏霖 康裕成 梅再興  
林武忠 鄭新助 黃淑美  
黃添財 洪平朗 曾俊傑  
童燕珍 周玲妏 黃紹庭  
許崑源 李文良 蕭永達

吳益政 王齡嬌 林國正  
林宛蓉 陳麗娜 陳信瑜  
李順進 吳銘賜 鄭光峰  
曾麗燕 蔡媽福 林國權

總編輯 徐隆盛  
主編 吳修養  
編輯委員 劉廷揚 李樑堅 陳奇銘  
江綺雯 蘇武智 宋茂璋  
張寬裕 張能通 黃錦平  
江聖慶 呂昆樺 王佩芝

執行企劃 南主角文化事業有限公司  
美術設計 薛舒尹  
英譯 思源翻譯社  
發行所 高雄市議會  
地址 高雄市前金區中正四路192號  
電話 07-2828191轉220  
傳真 07-2411439  
網址 www.kcc.gov.tw  
工本費70元 GPN 20009302647

- 32 梅再興關切大眾運輸系統營運績效.....文/陳淑文  
33 林武忠盼愛河沿岸注入商機.....文/陳淑文  
34 黃淑美為三民區爭取幸福.....文/陳淑文  
35 許崑源要高雄商業活力UP！UP！.....文/陳淑文  
36 李文良行銷市場 體驗台灣味.....文/王雅湘  
37 陳麗娜致力提昇前鎮小港生活品質.....文/凌卓民  
38 陳信瑜從綠地空間要前鎮小港更幸福.....文/王雅湘

### 議會直擊

### Investigation & On-site Inspection

- 39 議會直擊.....整理/王雅湘

### 趨勢生活

### Trendy Life

- 42 我與單車，在城市中自由行走.....文/王雅湘

### 2009世運前哨 Warm up Events of the World Games 2009

- 46 攀登場地一級棒 推廣卻淪為口號.....文/凌卓民

### 城市櫥窗

### City Showcase

- 48 位處精華地段 國民傳統市場熱鬧不減.....文/王雅湘

### 議會短波

### Activities & Events

- 52 議會短波.....整理/林依晨



<議長序> Speaker of kaohsiung City Council

# 活絡港灣 高雄迎春

## Spring Has Sprung at the Rejuvenated Harbor of Kaohsiung

攝影/林育恩

三、四月正是春暖花開的時節，隨著高雄捷運紅線通車和2008年總統大選落幕，為高雄市的發展也捎來幾許新的氣息。在這一刻，我們希望台灣的社會有更多的和解和包容，高雄市議會站在民意的第一線，當然更要以整體市政發展為最大前提，加速城市的建設，也藉由兩岸關係的交流、互動，為高雄的經濟、觀光帶來新的活水，讓高雄市民都能享受城市建設的成果。

高雄曾是世界第三大貨櫃港，為高雄帶來高度的發展和榮景，但隨著產業變遷，產業外移、就業機會減少，以致生產力和消費力也隨之下降，儘管過去高雄市政府也推動多項重大市政建設，努力營造城市新風貌。

但城市的建設是多元的，除了觀光、遊憩，也囊括了產業、就業與經濟等層面，這當中也包括許多政策及結構性的問題，因此在這波世界性的全球化浪潮下，高雄市必需把握新的發展契機，在港口經濟的帶動下，迎接高雄的春天。

莊啟旺  
Chi-Wang Chuang

In the spring months of March and April, as it's getting warmer, flowers are blooming, the Red Line of the Kaohsiung MRT has begun to operate, and the presidential election has just ended, Kaohsiung City is expecting a beginning with something different. At this moment, we hope to see more understanding, harmony, and toleration in Taiwan's society. Standing at the front line of the public opinion, Kaohsiung City Council will continue putting the city's development as the priority and, at the same time, help to promote cross-strait interactions and exchanges to bring new life to the city's economy and tourism so that the residents of Kaohsiung City can harvest the fruits of the city's development.

Kaohsiung used to be one of the world's top three container harbors and enjoyed a lot of prosperity brought by its harbor traffic. Over the years, however, with the changes in the overall economic condition, local industries relocating abroad, job opportunities on the decrease, the city has experienced a downswing in industrial productivity and consumption strength despite the several major development projects implemented by the city government these years to reshape the city.

In addition to tourism and leisure, there are other factors to be taken into consideration in a city's development, such as industrial and economic development and employment-related issues. And of course, it also includes matters that involve issues such as policies and structural factors. Faced by the trend of globalization, Kaohsiung City must spot and grasp chances for a brand-new development to make itself a better place.



&lt;副議長序&gt; Foreword of the Deputy Speaker

# 環保城市 活力高雄

## Environment-friendly, energetic Kaohsiung

攝影/林育恩

節能、環保的活力主張，是現代生活的風潮。今年三月起高雄捷運紅線通車，讓高雄市有了便捷的大眾交通運輸系統，是高雄交通建設發展過程的新頁。

高雄市地形呈現南北狹長，早期都會區集中在中高雄，而許多高污染、高耗能、高碳排放的產業分布在南、北兩端的小港、前鎮和楠梓區，造成兩個區塊的市民非但享受不到城市發展的榮景，還因為污染問題，付出健康的代價。

高雄捷運紅線的通車，串連了楠梓後勁地區、加工區、中油廠區、市中心和小港機場，南北交通的便捷，使得過去被視為郊區的北高雄及南高雄，有了新的發展契機。但是儘管有捷運，沒有足夠的人口運量支撐，對區域發展仍屬有限，尤其污染性工業，例如中油，仍是阻礙區域發展最大絆腳石。

我們期望透過更多元且豐富的民眾參與，積極推動合乎現代及未來需求的都市更新，發展對環境友善的低污染、低碳產業，創造與環境共存的新經濟，也期望藉由捷運的帶動和中油遷廠的規劃，讓大高雄成為高品質的生活圈，吸引更多的人潮及錢潮，讓高雄市成為地區永續發展的新典範。

黃石龍  
shih-lung huang

The idea of energy saving and eco-friendliness is coming as a trend in modern life. This March, as the red line of Kaohsiung MRT began operation to provide residents with more convenient, rapid mass transportation service, Kaohsiung's traffic development has turned a new chapter.

The geographic shape of Kaohsiung City is long and narrow. In contrast to the inner city, which used to be Kaohsiung's metropolitan area, Siaogang District, Chianjen District, and Nanzih District were clustered with highly pollutant, energy-consuming, high CO<sub>2</sub> emitting industries, depriving residents of the prosperity of the city's development and posing pollution-induced health threats instead.

The red line of Kaohsiung MRT connects Nanzih Houjing District, Nanzih Processing Zone, factory of Chinese Petroleum Corporation (CPC), downtown, and Kaohsiung International Airport. The convenient north-to-south public transport system has brought lights to the development of northern Kaohsiung and southern Kaohsiung, which used to be considered suburban areas. However, it still takes an enough passenger flow to keep the operation of the MRT as well as local development. What's more important is that highly polluting industries, such as the CPC refinery, are still hindering the development of the areas.

We hope to invite the participation of more residents to promote the city's redevelopment to meet modern needs, develop eco-friendly, less CO<sub>2</sub> emitting industries, create an economy that strikes a balance between development and environmental protection. In addition, we hope the MRT and the relocation of the CPC refinery can attract more people and bring more economic opportunities to the area to make Kaohsiung City a model of regional sustainable development.

# 城市脈動

City Focus





# 選後拼經濟

## 高雄市府會向前衝

文/林依晨 攝影/王雅湘

2008年總統大選後，國民黨在中央重回執政舞台，並且在高雄市的得票上開出漂亮的成績；選後高雄市議會首度定期大會在4月10日登場，府、會聚頭，在高雄拼經濟的議題上持續較勁，特別是捷運與輕軌建置等大眾運輸系統建構上互有攻防。

高雄市政府再提捷運物調款案，但高雄市議會更關切高雄捷運開始收費營運後的狀況，議長莊啟旺在開幕致詞中明確的表達，物調款雖採「墊付款」方式編列，但議會絕不會照單全收，必要時不排除不予追認，看緊市民的荷包。



## 高雄新十大建設拼經濟 議長期許高

高雄市議會第7屆第3次定期大會於4月10日開議，70天的會期到6月18日結束。議長莊啟旺致詞時表示，總統大選激情過後，大家回到自己的工作崗位，不分黨派一起「馬上拼經濟！」。希望新的會期，府會應共同關心152萬市民的民生議題，「顧巴肚」是人民的心聲，期盼520新政府上任後，中央與地方的互動能夠更緊密，並且期盼新的政府以短、中、長程計畫，在一定的時程兌現「高雄新十大建設」。

莊議長對於選舉期間，國民黨提出「高雄新十大建設」的政見表示極大的期待，他相

信包括：一、開放兩岸三通，高雄海空直航。二、加速海空聯運計畫。三、落實高雄自由貿易港。四、設立旗津海洋生態園區。五、成立產業科技創新研發中心。六、捷運向北延伸到岡山、向南延伸到屏東。七、鐵路地下化延伸到左營高鐵站、鳳山火車站。八、港區改造，都市更新。九、建設高雄為台商回流基地。十、打造高雄為國際企業營運總部等逐步實現後，高雄將不可同日而語。

莊議長也認為兩岸三通和高雄海空直航、開放大陸人士來台觀光，並徹底落實高雄港為自由貿易港區，一定能夠帶動高雄經濟發展，市民的就業機會及所得就會增加，只要經濟好起來，高雄市將成為國際最亮麗的城市。

▼ 高雄港在兩岸三通的政策下，於高雄市扮演相當重要的角色。





## 捷運V.S輕軌 千頭萬緒

高雄捷運紅線在今年3月完工通車，經過一個月的免費試乘，4月7日開始收費，營運績效開始面臨考驗，在此同時高雄市政府提出的輕軌建設計畫，也在積極推動當中，然而府、會朝野議員對於輕軌路線及辦理方式，尚未達成一致的共識，捷運物調款、輕軌土地徵收預算，均還在議會審議當中，因此高雄大眾運輸系統建構等相關議題仍是本會期議員問政質詢的焦點。

## 捷運物調款捲土重來

其中在今年初上個會期被議會刪除的物調款，在本會期中捲土重來，但高雄市政府未向議會提追加減預算案，而是以「墊付款」方式提案，重新編列36億2,289萬3,879元預算送議會審議，此一作法也引起相當的爭議。

莊議長再三強調，並不反對在全球物價上漲之際，市府編列「物調款」支付高雄捷運公司。但「物價調整款」原意是補貼原物料上漲之損失廠商，但高捷公司卻未將款項落實發放給承包廠商，高雄捷運公司應該公開且詳細的說明物調款的流向。

莊議長認為高捷公司資金吃緊不應究責於物調款未過關。高雄捷運工程施工期間多處嚴重塌陷，工程延宕，導致紅橘兩線無法如期完工，通車日期兩度跳票，加上「里程碑」計價方式，並非議會刪除物調款的原因，希望市府、捷運公司不要誤導視聽。

## 支持大眾運輸系統的建構

雖然朝野議員在此時都高度關注捷運運量，並且擔心運量不足將形成高雄市財政的黑洞，但也都強烈表達支持建構更完整大眾捷運系統的理念。議員蕭永達認為目前只有紅、橘線，方便性不足，虧損是意料中的事，若高雄要邁向更進步的軌道城市，今天不做，明天就要後悔。

連立堅議員認為做輕軌除了財務問題，還有觀光、環保等多元的面向，應該一併考量，李文良議員主張路線的規劃，應先有完善的都市計畫，不要想到哪裡做到哪裡。

吳益政議員也認為可以支持高雄市政府提出大眾運輸系統的建構，但相關的計畫要說清楚、講明白，不完善之處再集思廣益，加以調整。議會應該也要對這件事負起責任，應高度的參與讓它完善，而不是直接把預算退回去；周鍾澧議員也贊成以折衷的方法，準確的觀察、評估運量後再思考下一步應該怎麼做。

▼ 捷運票價逐步恢復正常運價後，議會關心乘客數量的變化。





## 組織變革 市府人事倍受矚目

3月總統大選之後，政治氛圍丕變，而高雄市政府的小內閣也產生了波動，包括因病、被約談等因素請辭者。議會國民黨團書記長梅再興議員表示，陳菊市長就任年餘，市政一事無成，市府內部本身有清廉及市府團隊人事不安定問題，光是職掌市政建設大權的建設局長，才一年多已換了三任，連剛上任數月的蔡武德局長也倦勤請辭；而市府對外部則有捷運2年60億元錢坑，理應給市民一個交待。

黃柏霖議員強調市府團隊的人事考量不要有酬庸的作法，應以專業為考量，而黃淑美議員認為人才也可以來自企業界，只要有能力一起為市政建設打拼，為高雄未來好最重要。

市府這次也提出高雄市政府組織自治條例修正案，將建設局修正為「經濟發展局」，以因應全球化國際經濟環境的轉變，並促進傳統產業轉型升級及擴大經貿行銷與招商，強化招商的職能。而原本的觀光業務則由新成立的觀光局一級機關來專責推動。



▲ 鐵路地下化解決高雄市地區發展的落差。



▲ 未來的高雄世貿展覽暨會議中心用地規劃在多功能經貿園區一帶，顯見多功能經貿園區動起來後，高雄市的商業活動力將從此展開。

黃淑美議員認為高雄市既然要推動觀光，也認為觀光是高雄市首要經濟發展的要務，就勢必將觀光業務獨立出來，才能做一整體的規劃。陳玫娟議員強調兩岸三通是未來中央的政策走向，高雄市有機場港口，擁有交通建設的好條件，觀光是不能不重視的市政發展，成立觀光局後，高雄市的觀光業務有了整體的規劃與資源的運用，將有利於推廣，期待有更好的成效。

此外，為了強化高雄市的e化、M化、U化等資訊發展，主計處所屬的資訊中心升格為資訊處，為一級機關，統合規劃辦理市府及本市的各項資訊業務。

不過依據「地方行政機關組織準則」第11條第1項有關市府所屬一級機關數不得超過29個的規定，將勞工局及公務人員發展局合併為「勞動及人力發展局」，將各項人力資源的供需、整合及專長轉換、教育訓練等，專責統合規劃辦理。



城市脈動



▲世運相關場館將在今年明陸續完工，以因應比賽所需，也象徵高雄市重大工程接近完工階段。

## 2008高雄的挑戰

除了捷運之外，高雄市世運主場館、流行音樂中心、輕軌捷運等重大工程都如火如荼的推動當中，也是全民所期待的，莊議長期許市府能夠按照既定時程完成，尤其是明年7月舉辦的世界運動會主場館能夠如期完工，成為國際一流水準的運動場地。莊議長仍舊再三強調，世運會不僅是單純的運動競賽活動，而是可以吸引更多外國觀光客到高雄市觀光旅遊的「國際嘉年華會」，市府要加快腳步，行銷高雄，透過世運會的舉辦，將高雄市推上國際一流城市之林。



# 關鍵時刻的 高雄捷運

文/張覽

2008年3月總統大選再一次為台灣帶來政黨輪替，選舉結果固然是幾家歡樂幾家愁，但對高雄人而言更值得鼓舞的是一興建期程歷時6年的高雄捷運，終於在千呼萬喚中正式通車，3月9日起捷運紅線為期一個月免費搭乘，帶動了一波接著一波的人潮往捷運匯集，光是一個禮拜下來，就超過200萬人次體驗高雄捷運，為沿線主要車站商家帶來人氣與買氣。

其實高雄捷運系統的規劃早在民國68年就已經被提出來，當時高雄市以工商港灣城市之姿，吸引來自台灣各地的民眾前來就業，人口突破百萬，並獲升格為院轄市，但高雄市政府正式成立捷運規劃小組推動高雄捷運的興建卻遲至民國77年，到了民國79年捷運局籌備處才進一步成立。從這一刻起，高雄捷運的規劃、經費籌措、議會審議、動工興建，一路走來峰迴路轉，到今年3月通車，歷時18年的歲月，高雄也歷經了產業衰退期、轉型期，四任市長、四屆議會的更迭，甚至是兩次的政黨輪替，高雄捷運的啟動不但見證了這個冗長的過程，也在大家的期待、檢驗中，要開始面臨營運啟動後的挑戰。

高雄捷運自籌備期間到公告招商的過程近20年，從前市長蘇南成任內開始籌備，吳敦義任內定案。87年在中央指示下，從原本的BT規劃（由民間融資興建，政府分期償還工程款）改弦易轍，成為全國絕無僅有以「獎參條例」興建的重大公共工程，政府出資經費達為1,508億元，捷運公司自償率不到20%，也導致在捷運招標興建過程中，府、會扮演執行及監督的角色迭有爭議，每年物調款的爭議，讓高雄市議會、市政府和捷運公司三方都緊繃神經，市府每年必得提心吊膽的是預算一旦無法過關，勢必影響工程進度；議會關切的是，龐大的預算不但排擠掉其他公共建設的預算編列，更擔心長期以來造成高雄市財政的重大缺口，因此如何嚴守預算，監督捷運公司的施工

品質，成為高雄市議會近二屆朝野議員的重要課題，也是每次會期的質詢焦點。

特別是高雄捷運興建過程中，數度發生工地塌陷意外，危及民房。尤其是橋線的坍塌事故，嚴重影響捷運工程的進度，及民眾對於捷運安全性的疑慮，議會扮演監督的角色更是如履薄冰，前後任議長及建設委員會議員多次前往工地會勘，確保捷運施工品質。

2005年高雄捷運爆發泰籍勞工人權事件，高雄捷運更捲入一波強大的政治風暴，幾讓捷運能否如期完工前途未卜。高雄市議會在追弊之餘，仍同時肩負市民的期許，在預算的審議上，持續支持後續工程的推動，才能在2008年3月與高雄市民共享這份喜悅。



▲ 捷運的快速度是否會改變高雄人的生活步調？  
(攝影/薛舒尹)

▲ 盼了30年的捷運終於通車，大家擠成一團感受它的速度感與便利性。  
(攝影/蔡宜亭)

## 府會過招"省"預算·市民做贏家



▲ 橋頭站的公共藝術--天公開物揭開了捷運紅線的通車序幕。(攝影/蔡宜亭)

高雄捷運的規劃興建，除了基於平衡南北發展及高雄市交通的需求之外，龐大的預算經費也牽動了高雄市的財政和基礎建設。

民國79年捷運籌備處成立之後，第一階段選出了帝力凱撒公司成為高雄捷運的總顧問，這項合約在朝野議員間形成嚴重的攻防，兩年合約屆滿後嘎然而止，高雄捷運的規劃、設計、興建也進入全面檢討的階段。

直到89年元月高雄捷運預算正式過關，90年正式動工興建，在長達六、七年興建過程，歷經景氣的變化、物料的波動等因素，高雄市政府應分年支付高捷的物調款，也墊高到108億9,000萬元，由於物調款缺乏支付憑證及監督的機制，年年在議會成為府會，朝野攻防的焦點，甚至在捷運紅線通車前被議會大刪30億元，議員們為市民扮演把關的角色。



▲ 捷運工程期耗時6年，施工的景象幾成為城市的景觀了！  
(攝影/呂震宇)

## 捷運物調款年年爭議多

「捷運物價調整補助款」依據政府補助重大公共工程的標準編列，主要在彌補施工期較長的業者無力負荷資材上漲的壓力而編列的補助款。市府與高雄捷運訂定的合約，6年捷運工期市府應分年支付高捷總共高達108億9,000萬元。

每年度動輒數十億元的物調款預算審議，都引起極大的爭議，就連捷運通車的年度也不例外，議員頻頻質疑鉅額物調款被捷運公司與各得標統包商「分贓」，實際受物價上漲之苦的施工廠商反而未能領到，有失公平原則，在要求捷運公司提出支付實際施工廠商憑據未果，議會數度刪除捷運物調款預算，每年議會審議捷運物調款預算時，總是吵翻天。

## 高雄市議會六項附帶決議內容如下：

- 一、自償率提高至16%以上。
- 二、營運保證金不得低於45億元。
- 三、不應有運量保證。
- 四、場站聯合開發規定細目，須依預算法第卅九條規定送議會審議通過。
- 五、主機場相關用地須完成都市計畫法定程序後，始得動支預算。
- 六、依行政院核定總建設經費1,952億元預算內，不予一次承諾授權。

## 高雄捷運大事記

1988年
成立捷運規劃小組
1991年
與總顧問帝力凱撒公司簽約
1994年
議會刪除預算，與帝力凱撒公司解約，捷運停擺
1994年
行政院核定紅、橘兩線路網、高雄市捷運工程局成立、捷運興建從傳統分包到BOT
1998年
議會同意採民間參與方式辦理捷運興建
1999年
議會通過捷運預算、2月捷運局公告選商，年底與高雄捷運公司完成議約
2001年
高雄捷運正式動工興建
2006年
高架段合攏上樑，捷運紅線完成里程碑、10月之「高雄捷運動態體驗」
2008年
3月高雄捷運紅線通車

## 高雄市議會舉辦 議會有史以來第一次聽證會

高雄捷運的推動雖然一波多折，但為了凝聚高雄市各界對高雄捷運的看法，民國84年高雄市議會在議員提案，由議會主動邀集美、日及台灣學者專家史無前例的在議會舉辦一場聽證會，聽證會由當時議長陳田錦、副議長張瑞德、議員曾長發等共同主持，議員發言踴躍，聽證會一直持續到下午7時，涉及的議題從技術層面到投標招標設計，而當時市長吳敦義先生也明確表示將採民間參與投資方式興建，降低高雄市財政上的負荷。

民國87年高雄市府、會都面臨改選，高雄捷運再度成為府會的焦點議題，在經過產、官、學界及議會的琢磨下，高雄捷運興建方式，已經從最早期的傳統分包，轉成BT、BOT，甚至是為高雄捷運量身打造而制定「獎參條例」，讓捷運招商的步調向前跨出一大步。而周禮良先生也從前任局長陳永祥手中接過後來8年捷運工程的艱鉅任務。



▲ 93年橘線發生坍塌事故引起議會的高度關切。(攝影/蔡宜亭)

## 刪除「運量保證」 高雄市議會六項決議護高雄市財政

高雄捷運是高雄市有史以來規模最大的公共工程，儘管中央早做出負擔75%的承諾，經費財源的籌措仍是最大的門檻。88年民進黨在市長選舉中勝出，謝長廷市長接手推動高雄捷運，面臨的第一個問題就是恢復捷運預算的挑戰和捷運選商的工作。

民國89年元月4日高雄市議會第5屆第一次臨時會中，在當時議長黃啟川敲槌後，通過第一個年度的51億元工程預算，使高雄捷運跨出艱辛的第一步。

但高雄市議會通過捷運預算的同時也作出六點的附帶決議，其中一舉刪除「運量保證」的條款，讓高雄捷運未來的營運和高雄市財政脫勾，免於因為運量不足，讓市庫失血補貼，而這項堅持除了讓高雄市政府省下大筆經費之外，也牽動著高雄捷運公司未來營運的良窳。

事實上各黨派對於捷運這樣的重大議題上，政黨界限的問題並不突出。在市府執政的民進黨議員尖銳反對捷運預算的有之，國民黨議員從一開始就力挺，當時不論市長是前任的吳敦義或是現任的謝長廷，都積極支持，因此捷運預算在審議過程中，被認為是錯綜複雜，但在全體市民利益的大前提下，為捷運施工找到最好利基。議會六項附帶決議，使市府捷運局在未來一年內和廠商議約的過程中，握有更多的籌碼，當然在執行上也多了一些限制和便於議會監督的條款，以免市府在捷運預算的執行上如脫疆野馬。



▲ 94年的高捷外勞暴動事件議會更加強監督的角色。(攝影/葉庭智)



▲ 捷運預算通過其中關於運量保證的附帶決議，議會認為未來的營運必須與高雄市財政脫勾，將此決議刪除。(攝影/蔡宜亭)



# 高雄捷運通車後 面臨的課題

高雄捷運大眾系統共有紅、橘兩線，串連高雄市人口密度最高、最熱鬧的商圈，十字路網全長42.7公里，共有38個地下、地面及高架車站，沿線更涵蓋愛河、西子灣、蓮池潭等風景區、百貨公司、市集、機場、高鐵站，透過轉乘，還可以串連鳳山、橋頭、岡山等形成大高雄生活圈。

2008年完工的高雄捷運紅線，全長28.3公里，沿線24座車站，是高雄市南北向交通大動脈，也是航空、高鐵等遠途旅客進入高雄市區的必要廊道。從3月9日起開放一個月的試乘，掀起民眾搶搭的熱潮。但是激情過後，高雄捷運公司還是要面臨營運階段的嚴苛考驗。除了初期運量和票價的爭議外，高雄捷運十字路網的橘線何時能加入營運？以及包括輕軌路線的建構、高雄鐵路地下化、捷運化何時到位，都是決定高雄捷運能夠建構出完善便捷的大眾運輸系統的關鍵。

高雄捷運紅、橘兩線呈現十字路網，在O5、R10的大港埔站交會，一條是連結高雄小港機場、火車站、左營高鐵站、百貨商圈的幹道；一條是連結文化中心、愛河、西子灣的旅遊路線。原本單薄的捷運路線，希望在觀光旅遊人潮的帶動下，發揮加乘的效果，可惜捷運橘線在民國93年接連發生多起的工地塌陷意外，以致工期延宕，未能搭上這波的通車，而紅線單獨上路，在高雄市民仍習慣騎機車的文化下，捷運紅線的蜜月期會不會在開始收費後一夕退燒，已成為大家普遍關切的焦點。



▲ 議會對於捷運的施工品質相當關切，往往一個會期就會勘現場數次。(攝影/呂震宇)

## 議會關切捷運橘線何時通車？

2008年高雄捷運紅線搶在總統大選前通車，固然是給前高雄市長謝長廷一個大大的鼓勵，但看在議會的眼裡，百萬市民搶搭匆促通車的捷運，卻是捏一把冷汗。高雄市議會議長莊啟旺也率議員在通車前檢驗捷運施工的品質，並要求捷運公司做好每一個細節，確保民眾搭乘的安全。

在捷運紅線熱鬧啟動之際，橘線還在默默的趕工，希望在今年10月就能和紅線一起服務市民，讓歷時6年工期的捷運一路暢通到底。

不過議會更關切的是捷運橘線在民國93年連續三個月內發生四起工安事件，尤其是橘線的O2車站和O1車站相繼發生民房塌陷的事故，更引起交通部、高雄市議會等高度的關切。議會更進一步催生高雄捷運的全面總體檢，要求高雄市政府捷運局提出專業的鑑定報告，並針對O1車站興建與否的問題作出評估，給高雄市民一個交代。議會更於93年8月11日要求捷運局提出具體說明，整個說明會的過程長達5個小時，由高雄市議會議長蔡見興主持，幾乎所有的議員均出席聽取O1車站連續壁滲水塌陷意外事故的報告。高雄市長謝長廷、高雄捷運局、高雄捷運公司、包商等也都列席報告。

不論朝野黨派的議員均砲聲隆隆，並發表措辭強烈的聲明，要求捷運局在這個關鍵時刻上緊發條，確保民眾對於捷運施工品質的信心。



城市脈動



▲ 票價問題是捷運營運所面臨的第一個挑戰。(攝影/史乾佑)

## 反對高雄捷運票價比台北貴 議會為票價把關

高雄捷運紅線經過一個月的試乘，即將在4月7日起收費營運，「高雄市政府大眾運輸系統運價審議委員會」，26日審定起跳價5公里20元，續程5至17公里，每2公里增加5元、續程17至20公里，每3公里增加5元，捷運全線最高票價是60元，不過這項票價方案通過後，高雄捷運估計將擴大初虧損額度。

不過曾經發動反對高雄捷運票價比台北貴的高雄市議會認為，高雄市政府和捷運公司應該加速高雄都會大眾捷運系統的建構，包括規劃接駁車等措施，用政策讓高雄市民改變以機車通勤的習慣，讓市民樂於搭乘捷運，提高捷運運量，而不是在票價上殺雞取卵，嚇跑了高雄的乘客。

高雄捷運公司在去年(96)9月21日首度向高雄捷運運價審議委員會提出票價方案，擬以5公里25元起跳收費，消息一出議會朝野議員，均強烈表示無法接受高雄捷運票價比台北捷運還貴。

2月1日高捷公司調整票價再度送審，訂出3公里20元的方案，再度引起消保團體的反

彈，並向高雄市議會陳情，議長莊啟旺及朝野議員均痛批捷運票價方案「明降暗升」，是玩數字遊戲，並允諾會從嚴把關，絕不讓高雄的捷運票價高於台北捷運。

在民間消保團體及高雄市議會的嚴格把關下，捷運運價送審議委員會兩度駁回捷運公司的運價方案，3月26日高雄捷運公司在「高雄市政府大眾運輸系統運價審議委員會」上再提出五個票價方案，都設定基本起跳價為20元，經過審定，運價審議委員會採行第三方案，即起跳價5公里20元，續程5至17公里，每2公里增加5元、續程17公里到20公里，每3公里增加5元，捷運全線最高票價是60元。高雄市議會和民間聯手，共同守住了高雄捷運票價的門檻，照顧到短程乘客的權益。



▲ 接近捷運初履勘期間，議長（左三）更是帶領全體同仁前往監督施工品質。

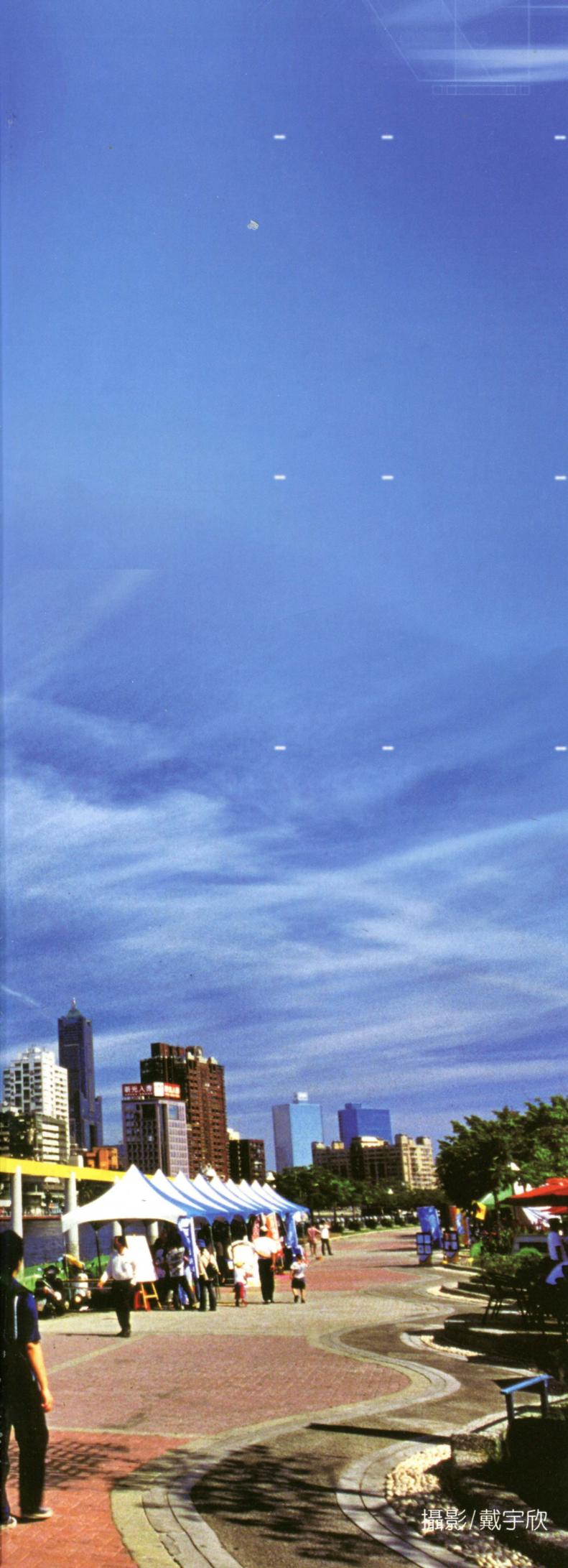


◀ 議員們關切出入口附近的交通動線，以及車輛往來頻繁後可能造成的鄰近住家安全等問題。

# 議會俾馬炮

Partisan Arguments & Political Comments





# 從總統大選 談高雄發展新契機

文/張覓

2008年3月22日總統大選，台灣民眾除了再一次用選票決定總統人選外，國民黨執政主張兩岸三通的政策，也將為台灣經濟發展帶來更多的變數。尤其是以港口崛起的高雄市，歷經產業、經濟的衰退和就業率高居不下的問題，更是苦撐待變，對於重回執政舞台的國民黨帶來政策的利多，似乎有更高的期待。

特別是今年選舉期間，高雄捷運紅線通車，為前市長謝長廷在高雄8年的努力下了一個美好的註腳，也使得在今年總統大選期間，高雄的選情格外受到關注。

就在選舉結果塵埃落定之際，有人為謝前市長挺進總統府的挫敗感到扼腕，但也顯示當前高雄發展所面臨的問題，不只是要建構一個水岸花香的優質城市，而是涵蓋面更廣的民生、經濟、產業、就業等問題，在相當程度上反映國民黨在這次總統大選訴求的議題。

雖然在選舉期間，為了爭取民眾的認同，高雄市議會朝野議員對於過去10年高雄市發展的良窳各有不同的解讀，但是選舉過後，朝野議員均一致表示尊重民主選舉的結果，同時也主張回歸城市發展的基本面，不分黨派支持市政發展的需要，並同心爭取更多的建設資源，讓高雄市民成為總統大選最大的贏家。

攝影/戴宇欣



▲ 選民以選票表達對未來充滿期待與希望。(攝影/蔡宜亭)

## 議長期許府會一起拼經濟

「選舉已經告一段落，但高雄市各項建設正是方興未艾，相信兩岸三通的開放政策，可以為高雄經濟發展注入強心針。在地方、在中央不論是誰執政，都希望府、會在這階段能夠一起為高雄拼經濟！」高雄市議會莊啟旺議長認為換黨執政將為高雄帶來新的發展契機。

長期關注高雄市經濟、就業問題的莊議長指出，過去8年兩岸政策停滯不前，造成以港口貿易為主的高雄港市的產業、經濟毫無機會，無論是亞太營運中心或自由貿易港區都如同空中樓閣，高雄港的排名不斷下降，過去朝、野議員也都對這個問題高度重視，選舉結果也顯示高雄市民求新求變的心態。

馬英九先生在選舉時提出的開放直航，不但有助於招攬貨櫃進港，也方便觀光客的進出，對於高雄市觀光及各行各業都有直接的幫助。拼經濟既然是大家共同的目標，相信府、會也會朝此一方向推動，這也包括強化多功能經貿園區的開發、高科技產業的引進、流行音樂中心的規劃、興建等。

莊議長指出，高雄捷運紅線已經通車，但接下來有許多重大建設正在進行，包括即將在今年10月通車的捷運橘線及綜合體育館，因應2009世界運動會興建的世運主館場，高雄市府、會可說一刻也不能鬆懈。



議會俾馬炮

▲ 高雄港不論在交通、經濟、觀光層面對高雄市的發展有重任。

## 希望馬總統號召感恩的心 看待高雄

「選舉的成敗都不是單一因素，馬英九先生在高雄贏了約三萬張選票，令人感到點滴在心頭，不過也顯示高雄市民對馬英九先生有所期待，所以也希望未來馬總統也能以感恩的心來看待高雄市，在建設經費的挹注上，不要因為高雄是綠色執政而有所顧忌，反而要超越黨派的利益，回饋高雄市民。」，民進黨高雄市議員李喬如面對綠色執政在總統大選的挫敗，有感慨，也有所期待。

李喬如議員指出2004年總統大選，民進黨在高雄市比國民黨還多了十萬張選票；2008年反而輸了近三萬票，一來一回之間就有十三萬張選票意向的流動，讓執政的一方有所警惕。未來幾年內高雄市都將面臨地方執政是民進黨，中央政府是國民黨的處境，作為民進黨籍的議員，仍希望中央能在勝選後以感恩

的心對待高雄市，只要是對高雄市發展有利的政策就不要再動用議事杯葛；在中央統籌分配款的補助上，也不要因為高雄是綠色執政而偏廢，否則四年後，高雄人還是會在選票上反映出來，這是李議員對於國民黨重新執政的衷心建議。

對於總統大選民進黨在高雄市選票輸掉兩萬多票一事，高雄市議會民進黨團總召集人洪平朗議員仍感不平，洪議員認為謝長廷任內做了許多事情，包括愛河景觀的改善，捷運興建等，對高雄的發展有重大的貢獻，卻沒有得到應有的肯定，令人扼腕，只能感慨總統選舉過程中有太多負面的變數。但洪議員仍認為選舉過後，還是要回歸市政建設的層面，不分黨派爭取更多的市政建設。



▲ 高雄軟體科技園區於總統大選後，在郭台銘釋出投資意願後，一時之間熱了起來。

不過洪議員對於中央、地方分屬不同執政的政黨也感到隱憂。洪議員表示，未來在地方建設的爭取恐怕不容易，市長對高雄市和中央都要多用點心，雖然政黨不同，但只要對高雄市有利，仍要努力爭取預算和建設，否則未來的連任之路仍然會陷入苦戰。相信只要市長有心，議會同仁也會摒棄政黨歧見，支持高雄的建設。

## 選後加碼高雄十大建設

對於大選過後對高雄建設的推動，國民黨籍議員周鍾淵則抱持高度的樂觀，周議員認為國民黨擁有豐富的執政經驗，經過8年的沈潛，重回執政舞台後，一定會更重視區域的發展，特別是對南部與高雄的經營，不可能讓南北失衡的問題重演，520就職的國宴選在高雄市舉行，就是最好的宣誓。

特別是總統選舉期間，國民黨和總統候選人對高雄市都作出了加碼建設的承諾，例如兩岸三通促成自由貿易港區、推動海空聯運、海洋生態園區、成立產業科技園區、規劃捷運延伸到岡山及屏東，鐵路地下化再延伸、鼓勵台商回流，在高雄成立國際企業總部，都可以加速高雄的發展，未來中央對於高雄建設的挹注只會更多，不會更少。

周議員也提到，高雄市無論是立委席次、議員席次國民黨都占多數，也會協助高雄市政府在中央爭取對高雄的補助，所以政黨輪替之後，高雄市的競爭力非但不會轉弱，還會再增強，只要高雄市政府拿出好的政策，相信議員同仁一定會全力以赴，高雄的民意代表也一定會督促中央實踐對高雄的承諾。



議會陣馬炮

## 政黨輪替百姓是贏家

「大選過後的政黨輪替固然是幾家歡樂幾家愁，但民主國家政黨輪替是很正常的，執政者面對選民的檢驗，不會有長期占有的心態，反而對百姓有利。」高雄市議會無黨籍議員曾麗燕認為，中央由國民黨執政，高雄仍是綠色執政，地方上基層選出的民意代表，國民黨立委還是多數，對於地方發展經費的爭取更是責無旁貸。

曾議員表示，從過去的經驗來看，選舉過後議會同仁還是回歸市政建設和地方發展的需求，而且高雄市府、會和諧的程度仍高，在重大議題上仍顯少動用表決，就表示彼此對於建設的推動仍有高度的共識和協商空間，對於大選過後高雄的發展是值得期待。



▲ 商業的活絡氛圍代表著城市的衝勁與活力，高雄要從多面向拼經濟。



# 一場跨年晚會燒掉8000萬元！

## 錢從哪裡來？



▲ 市府跨年晚會預算編列600萬元，卻辦了8,000萬元的晚會，錢從哪裡來？(攝影/蔡宜亭)

文/陳淑文

高雄市2007—2008年的跨年晚會活動十分盛大，高雄市政府針對相關活動預算編列600萬元，得標廠商藉由募款方式卻辦了8,000萬元的晚會，引起高雄市議會的關注，認為有瀆職圖利廠商之嫌，由國民黨團提案並組成專案小組進行調查，莊啟旺議長則指定由梅再興議員擔任小組召集人，初步查出其中4,000萬元來源，小組將繼續追查，要求市府要說明清楚。

市府此次跨年晚會花費8,000萬元，

相較於台中市及台北市舉辦跨年晚會2.5倍與4倍的經費，高居全國之冠。

議會國民黨團質疑市府預算才編列600萬元，卻授權得標的三立電視公司募款，整個晚會號稱花費8,000萬元，市府與得標廠商卻未說明募款來源及流向，市府恐有瀆職圖利之嫌，在今年1月16日由議員黃紹庭提案組專案小組深入調查是否涉及不法，獲梅再興、黃柏霖、陳麗娜、陳麗珍、董燕珍等議員連署支持。

議員黃紹庭指出，市府的跨年晚會總共花費了8,000萬元，晚會動用經費之鉅及規模之大，遠比首善之區的台北市所耗費更高。

國民黨團書記長梅再興議員及陳麗娜、陳孜娟等議員指出，一場跨年晚會花費8,000萬元，在大環境景氣低迷下，實在太浪費，而整場晚會形同執政黨立委、總統選舉的造勢晚會，充滿濃濃的政治味。

再從市府合約書來看，晚會連同先前為聖誕節舉辦的「萬輪壓馬路、排棵耶誕樹」活動，市府預算編列僅600萬元，廠商可針對經費不足部分募款。

梅議員表示，市府勞工局在民國89年至93年間舉辦的勞動節活動，有關經費不足部分也是授權得標廠商募款，藉以規避政府採購法規範，包括勞工局長方來進在內的多位官員，遭司法單位起訴，迄今仍官司未了。



梅議員指出，如今跨年晚會又落入同樣模式，市府與得標的三立電視台的合約金額是600萬元，卻舉辦8,000萬元的晚會，據黨團了解發現，財團法人2009世界運動會組織委員會基金會掛名主辦單位，出資900萬元，贊助單位高雄銀行也負擔100萬元，兩個都是準官方單位，卻未列名合約書中，令人質疑。

他說，電視台到底募了多少錢？經費流向如何？還有多少未公開的募款項目，外傳得標廠商有如「洗錢中心」，新聞處應該針對疑點說清楚。

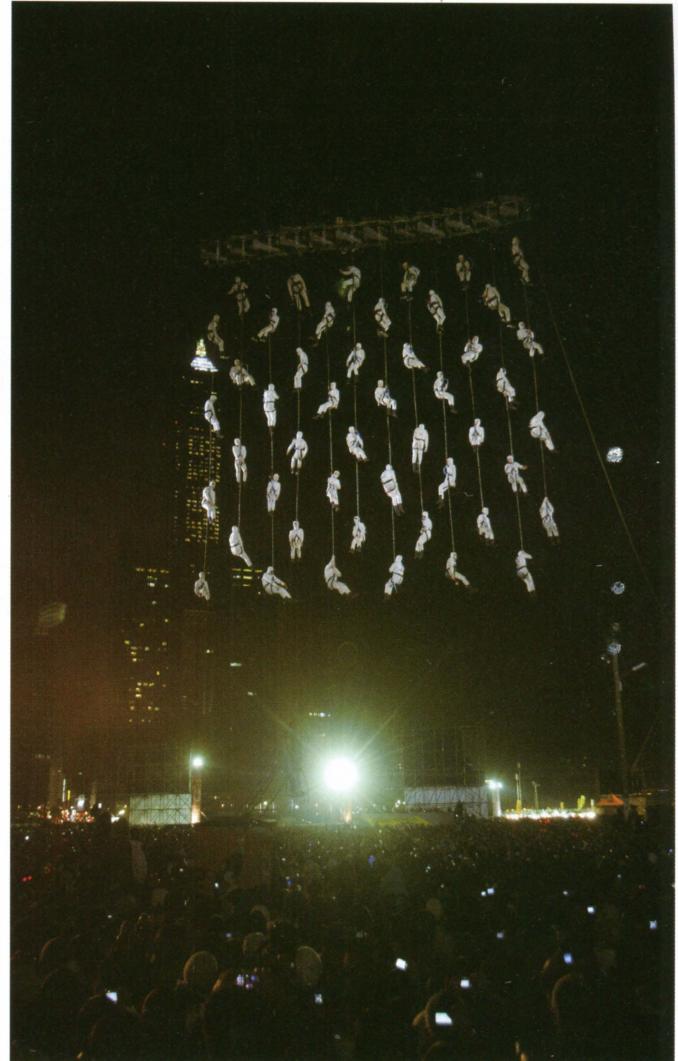
陳麗娜議員表示，世運基金會平日的宣傳執行不力，卻也拿出900萬元經費投資在跨年晚會上，這項活動對世運是否有行銷效果，令人質疑，而營運不佳的高雄銀行，仍贊助100萬元，另外，陽明海運贊助3,000萬元為拉夫拉劇團演出，而陽明海運是第六貨櫃碼頭的得標廠商，有人就質疑他們是被敲竹槓，整個晚會的籌辦疑雲重重。

陳孜娟議員說，經濟不景氣，一家五口吃一碗泡麵的社會事件令人感慨，市府一場晚會6個小時即花掉8,000萬元，何不把這些錢用來照顧弱勢族群？市府今年度用在興建道路的預算僅1,200多萬元，才開闢兩條道路，用在跨年晚會的經費平均一個小時就花掉市府整年度的道路預算，相形之下，實在太浪費。

莊議長指出，議會同意組專案小組調查跨年晚會經費8,000萬元的來源與流向之外，市府於合約中明定廠商可以對外募款的規定引起梅再興等議員質疑，認為廠商以市府名義募款，已涉及瀆職圖利。

莊議長說，專案小組初步已經查出其中三筆經費高達4,000萬元分別來自陽明海運3,000萬元、財團法人2009世界運動會組織委員會基金會900萬元、高雄銀行100萬元。

莊議長認為，公部門常叫窮，沒有經費可以執行建設或投入更多社會福利服務工作，可是對於用在曇花一現、表面的跨年活動上，卻毫不手軟，相較於生活在社會底層需要照顧的民眾或沒經費推動業務的公務單位而言，真是情何以堪呢！



▲ 高雄市此次跨年晚會花費居全國之冠。  
(攝影/蔡宜亭)



# 從魯爾工業區的再造談後勁/高雄的未來 擘劃工業區的改造願景

▼ 與會人士從各面向討論中油與後勁的未來走向。



▲ 副議長黃石龍認為應該讓中油高雄廠遷廠案儘速定案。



▲ 後勁居民用布條、派駐守廠門出入口，僅能表達内心萬分之一的恐懼而已。  
(攝影/王雅湘)

文/凌卓民 圖/議會公關室提供

1990年政府不顧後勁地區民眾的抗議反彈，通過五輕建廠計畫，雖然當時政府作出了2015年遷廠的允諾，卻遲遲未有明確的遷廠計畫及時間表。為了釐清遷廠計畫，長期和後勁居民站在一起的高雄市議會副議長黃石龍，於3月8日邀請了環保團體、在地民眾，假議會高風大樓三樓禮堂舉行「從魯

爾工業區的再造談後勁/高雄的未來」座談會，

包括吳益政、蕭永達等議員也主動與會關切。

座談會由黃副議長及地球公民協會執行長李根政共同主持，會中除了瀰漫著對中油遷廠計畫的不信任，黃副議長也站在監督的角色。會中並邀請高雄大學曾梓峰教授演講魯爾工業區的再造經驗，希望中油在兼顧地方民眾的心聲，也為產業轉型找出一條活路，創造雙贏的契機。

## 政府應履行遷廠的承諾

在這場座談會中，黃副議長首先強調政府政策應具有延續性，既然決定2015年遷廠，不管哪個政黨執政都必須確定實行，並舉出魯爾工業區為例，思考遷廠後的閒置土地及廠房再利用方式，可闢為綠地，提供大高雄居民永續環境。

李根政執行長表示，中油遷廠是高雄市民最重要的課題，希望這場座談會是市民參與公共事務的開端。接著，他指出高雄市近年的景觀建設確有改變，但對工業城市所造成的污染卻仍沒有任何改變，期盼透過魯爾工業區的經驗，使高雄市對未來有夢想與想像。但不管是遷廠、關廠或產業轉型，其實都是價值的選擇，而政府粗糙的決策，是高雄無法跨出第一步的原因。

## 中油的回應

中油高雄廠廠長陳水波強調，到目前為止並沒收到不遷廠的訊息，因此中油也會進行遷廠的分期計畫，這也是中央經建部門相當重視的議題，相信近期內便會有明確的消息出來，同時也希望中央能幫忙尋找新廠址。

## 及早為遷廠作準備

距離預定的遷廠時間還有8年，高雄市市政建設局局長蔡武德在會中指出，從土地利用配合在地人點滴下去做最實在，站在公部門立場當然全力配合遷廠計畫，而站在私人高應大企管系教授身份，願意為中油遷廠及復育再造貢獻一己之力。

對中油遷廠後的都市開發著眼點，高雄市政府都發局副局長洪曙輝則表示，未來產業發展、土地開發利用及永續環境等三方面並重。他強調都發局會朝資訊公開的方向，更願意促進市民參與的機制。

環保局科長吳家安則表示，目前環保局對中油所造成的污染，都依據相關的法規規定執行，高雄廠一旦遷廠後所需整治的時間相當長，而未來不管中油是要遷廠、關廠或是土地開發，環保局也都會依據法規，配合相關單位，要求中油盡到整治的責任。

後勁社會福利基金會董事長李玉坤則希望，藉著這場座談會，讓後勁人的心聲傳達出來，經濟發展固然重要，但是後勁鄉親為經濟發展的犧牲太大了，因此中油遷廠後，政府應該有相關措施幫助後勁居民。

高雄煉油廠遷廠促進會會長黃奕凱則認為，後勁人不是只能依靠中油才生存，遷廠勢在必行，中油走了之後後勁會更繁榮，所以後勁人勢必保護這賴以生存的土地。

## 工業區永續發展的典範—魯爾工業區

曾赴魯爾工業區參觀考察十多次的曾梓峰教授在演講中指出，魯爾地區在歷經高失業率、環境污染等情況下，經過地方（區域）的活化與土地利用的更新與再發展，成了地區永續發展的典範。

高雄同樣是從重工業轉型的城市，曾教授在演講中指出魯爾工業區轉型的策略有許多值得高雄借鏡。例如，魯爾工業區轉型的IBA公司就成立了一個類似的資源仲介與品質控制的平台，透過廣泛的民眾參與做出有創意的、展望式的長遠規劃。曾教授指出，在魯爾工業區的經驗中，中油200公頃的污染廠址，有可能成為污染廠址改造經驗人才訓練庫，培養專業的環保、整治等人才。在土地更新策略方面，可以針對舊經濟轉型到新經濟、正面面對人口衰減等問題、考量環境污染的限制及市場區位的限制、歷史保存等議題進行討論，曾教授期許中油能接受未來性的挑戰。

負責魯爾工業區轉型的IBA公司，更採取被動式的決策，有效降低錯誤政策的可能性，其中更包括了改變不一定要經濟成長的觀念（Change without growth），例如當魯爾工業區發展太陽能發電時，這個產業並不賺錢，但現在的德國卻是太陽能發電的技術輸出國。

從魯爾工業區經驗中，曾教授建議後勁的發展，應該向全世界開放競圖，納入民眾參與。



議會俾馬炮

▲ 中油對後勁地區的居民而言，像個不定時炸彈，不知下次工安事件將何時發生。（攝影／王雅湘）

## 擴大土地更新利用的思惟

高雄市綠色協會總幹事魯台營表示，中油遷廠後的土地再利用議題，不應只侷限於400公頃的廠區，更應該連員工宿舍、周邊地區等1,000公頃的土地一同規劃，而200公頃的污染土地，一半規劃作人工湖，其餘作太陽能發電及生態社區之用。

與會的高雄市政府顧問林崑山說，由於中油不積極主動進行遷廠計畫，而導致後勁居民不相信政府，他更是建議後勁居民要求兩位總統候選人在選前提出具體可行的方案，實現政府中油遷廠的政策。

黃副議長則認為，其實都是中油自導自演，對中央報喜不報憂，製造後勁居民不希望中油遷廠的假象，他一再強調，中油若有心，便應該主動尋覓新地點，再報請中央進行遷廠，讓中油高雄廠遷廠案儘速定案。

▼ 會中播放德國魯爾工業區改造過程的影片，以便了解工業區轉型後的可能性。





陳漢昇



陳麗娜



藍星木



林武忠



梅再興



李文良



陳瓊佳

# 議員好厝邊

## Our Services



陳信瑜



黃淑美



李喬如



許崑源



# 李喬如

## 以熱忱問政與服務

文/崔家琪 攝影/林育恩

從民代助理到4屆議員的高雄市議員李喬如，依靠的不是雄厚的政治背景，而是為民服務的熱忱，「踏實、廉潔」的理念讓她建立良好的口碑，豐富的問政經驗及可圈可點的表現，更是讓李議員受到選民的肯定。

同樣身為女性，李議員在婦女及兒童青少年福利上格外用心；除了積極爭取婦女二度就業訓練及獎勵辦法，提供婦女加入職場，鼓勵企業界提供婦女二度就業的機會；也堅持捍衛兒童福利政策，要求政府落實編列兒童營養午餐免費，及國中小上課課桌椅汰舊換新及恢復國中學生書籍補助費，讓孩子們有個安心的環境。

旗、鼓、鹽是高雄市最早發展的地區，也是近年都市更新的重點，更是李議員近年來的問政重點，她提案爭取10億元商機開發舊鹽埕計畫，重建鹽埕老舊七大集中市場，活化鹽埕商機。她也支持興建一條跨越高雄港的觀光纜車，同時建議透過高雄港空中纜車，將美術館公園與旗津海岸線連成一條觀光帶，讓「港都一日遊」生根，有助於提升港都觀光產業。

對高雄市的未來具有宏觀看法的李議員認為，現在企業正流

行「開放式經營」，她建議高市可與鄰近的高雄縣、屏東縣，甚至澎湖縣結盟促進觀光，跳脫以往單打獨鬥的落伍觀念，在共生共榮的前提下，共同包裝成一個觀光資源區，並進行整體行銷。

在鼓山的發展上，李議員除了極力爭取高雄市政府及市議會府會共構建於農十六，帶動北高雄發展，成為高雄新商業中心，並爭取哈瑪星、鼓峰、雄峰社區多功能停車場，解決停車位不足問題。此外，她也要求中央及地方政府釋放及有效善用閒置市有地、推動花海栽培提升旗津、鼓山、鹽埕整體景觀；農十六附近的公園用地，也可妥善規劃成全市城市美學示範區。

李議員也對生態保育相當重視。她認為柴山是高雄市的寶山，是最後一塊淨土，她主張嚴格監督柴山的過度開發，唯有讓柴山保有原來的風貌，子子孫孫才能受惠，一旦濫墾濫建，將會陷柴山生態於萬劫不復的境地。

李議員認為繼高雄捷運之後，鐵路地下化工程，攸關鼓山地區的發展，她將嚴格監督台鐵於2012年落實完成地下捷運化，催促台泥完成開發案，強化社區無煙、無產業大貨車、淨化中鼓山居住品質優質化。

在勞工政策方面，李議員爭取中央與地方政府下放十萬青年工作就業機會、讓高雄青年勞動力動起來，並同時建議市府成立勞工大學，針對眾多的勞工人口提供有關教育與訓練的課程，提升高雄勞工的素質。



### 永保活力的秘訣

雖然在議場上，李議員問政時給人強悍的感覺，但是走下議壇私底下的她是個很「阿莎力」的人，有平易近人的一面。李議員說話嗓門大，腳步永遠停不下來，因為她手頭上有太多的服務個案要跑腿，總是予人活潑、有衝勁的感覺，她認為為公眾做事要有一點雞婆的性格，充滿服務的熱忱，而重視家庭價值的她，親情是她永保活力的泉源，也補足她為民服務的動力。



# 陳漢昇

## 為旗津願景全力以赴

文/凌卓民 攝影/林育恩

現任議員中已連任5屆的高雄市議員陳漢昇，近19年來一直善盡代言人的職責，在議會為旗津人發聲，呼籲市府重視旗津區發展的重要性，對鹽埕、鼓山未來遠景也抱有相當的樂觀期待，積極為爭取建設及提升觀光產業奔走。

陳議員的父母早年從澎湖渡海落腳旗津，陳議員從小就體認漁業是旗津的經濟命脈，尤其在加入世貿組織(WTO)後，漁民生計無可避免受到衝擊，他主張旗津漁業必須與觀光結合，觀光小島與市區觀光景點連線，為旗津找到新出路。

陳議員對旗津在地文化建設的發展投入相當多的心力。建廟超過300年的三級古蹟旗津天后宮，近年推出「國際媽祖文化祭」，以完整的文化及樣貌重現傳統宗教價值，並著手興建香客大樓，爭取更多遊客留宿，享受旗津從白天到夜晚的不同風貌。

他認為旗津地區發展觀光產業，必須以便利的交通為後盾，過港隧道在假日早已不敷所需，短期除增加公共渡輪船班次，也希望市府再評估興建跨港大橋的可能性，不但可疏通觀光人潮，更是旗津居民所殷切期待的建設。

陳議員為旗津居民的基本福利爭取不餘遺力，因為旗津建有一座污水處理廠，全高雄市的污水都集中在這裡處理，陳議員認為這是對旗津人不公平的事，過去不惜帶領在地人抗爭，終於獲得合理的回饋，維護了旗津人的權益。

此外，陳議員同時持續為設籍旗津居民請願，除維持免費搭乘公共渡輪的福利，在逐漸趨向少子化的社會，他鼓勵當地民眾結婚，也為新婚者爭取到污水處理廠回饋金提供的6,000元結婚津貼補助，婦女生產亦可申請每胎1萬元的生產補助。

身兼高雄市旗津區體育會理事長及天后宮主任委員的陳議員，為慶祝旗津天后宮建廟333周年，由高雄市旗津區體育會及國家三級古蹟旗津天后宮委員會主辦的慢跑競賽也即將在5月份隆重推出，藉由慢跑讓大家認識旗津、愛上旗津，並且將健康、活力的高雄市推向國際。

土生土長的陳議員，對旗津有一份無法割捨的感情，再加上阿莎力的個性，只要對旗津人有利的事，他絕對二話不說，全力以赴去做，另一半夏秋揚也積極投入服務的行列，讓陳議員更能貼近在地人的心。

對於即將開發的鹽埕區「綠八」，陳議員也不忘為抵觸預定地的五金業者請命。他希望市府開發八號綠地時，也應規劃成立五金業專業區，重新安置原有407戶五金業者，形成特色產業，並兼顧業者的生計。



### 偕大家來旗津玩

熱情的陳議員，遇到人總是吆喝到旗津玩，他特別推薦旗津一日遊行程。先在海產街吃完俗擱大碗的海鮮熱炒後，散步到海岸邊全家一起玩風箏，或者租借自行車來一次踩風之行，不用耗費太大的體力，就能飽覽旗津的海岸風光，同時也能到高雄燈塔進行一趟文化之旅，一舉數得，臨走前還可帶些魚乾、小卷等海產加工品回去作為伴手禮。



# 陳玫娟

## 串連捷運沿線生活圈

文/凌卓民 攝影/林育恩

高雄捷運通車和左營高鐵站為左楠地區帶來發展的契機，也帶來龐大的交通流量。但由於高雄市政府在重大建設完工前未做好妥善的規劃，快速的發展反而造成當地沈重的負擔。高雄市議員陳玫娟對於博愛路周邊及孟子路一帶道路開闢牛步化，表達了強烈的不滿。

陳議員指出，孟子路於1999年道路工程施工時，因當時市府財源有限，新莊地區的孟子路段並未開通，除了居民進出不便外，更是險象環生，隨著捷運完工，孟子路一帶交通需求大增，市府才又開闢子華路從115巷至孟子路一段及菜公一路115巷打通到重立路，但工程進行到一半便嘎然而止，顯現市府工程欠缺效率與決心，但最令人詬病的則是文自路到重立路段，此路段屬於私有土地，但政府卻還沒完成徵收便開始使用本路段，陳議員已不止一次表達不滿，但仍未見市府解決，不僅罔顧地主權益，更讓用路人行使路權名不正言不順。

陳議員指出，高鐵尚未通車之前，左楠地區居民期待高鐵能為地方帶來繁榮，但是陳議員指出，在正式通車後，高鐵帶來的

卻只有交通紊亂、噪音、停車不便等負面效應，高鐵的設計並未與周邊原本就已經存在的社區作緊密的結合，加上通車後相關配套有欠思慮，譬如，高鐵接駁車讓旅客還沒深入商圈消費就被送往其它地區，使得高鐵商圈無法實質發展進而帶動當地商店之商機。另其周邊居民還沒享受到高鐵帶來的利益，地價稅便先行調漲，而先受其害。

另外，在南高雄有愛河，北高雄有蓮池潭，蓮池潭的觀光價值不容置疑，近年市府也設立了環蓮池潭自行車道系統，其中卻獨漏啟明堂到龍虎塔一段，陳議員認為市府應加快腳步，自行車道系統更應該跨過翠華路，延伸到原生植物園，並銜接高雄巨蛋，緊密串起北高雄觀光帶。

除了監督選區內的硬體建設，方便市民生活機能外，陳議員也極力爭取國家圖書館南部分館能夠落址在高雄都會公園，但不管最後落址於美術館或高雄大學，爭取國家圖書館南部分館落址高雄應該是市府的第一要務。



### 服務市民零休閒

一般民眾也許不知道陳議員熱愛並擅長打羽球，但是陳議員透露，她現在最想做的休閒活動是好好泡個溫泉，然後大睡一覺。陳議員自嘲生活品質並不好，從事選民服務讓她沒有太多的私人時間，週末反而是跑攤服務選民最忙碌的時刻，平時與孩子只能透過手機連絡。為了高雄市的建設及提供市民更好的生活環境，休閒活動只能是陳議員的奢想，根本排不進她忙碌的行程表中。



# 藍星木

## 服務親切並積極爭取地方建設

文/崔家琪 攝影/張覽

世居右昌的高雄市議員藍星木，出身樸實的務農家庭，父祖輩均以務農為生，一向重義氣，最關心地方基層建設，爭取市民的福祉是他努力的目標，監督市政、專業服務、理性更是他身為議員的問政原則。

藍議員不遺餘力的為在地民眾表達心聲，並爭取最基礎的建設，例如楠梓1-1計畫道路，作為連接西濱道路(台17)、台1線道路系統，為聯繫高雄縣市之重要道路，惟因本道路受青埔溪及縱貫鐵路阻隔，需興建橋樑跨越，所需工程總經費多達5億7,000餘萬元，完工後將大幅節省楠梓與旗山、橋頭等地的交通時間，是在地人引頸期盼的重大工程，藍議員將持續監督市府相關單位早日完工，讓楠梓對外交通更加四通八達，促進地方經濟繁榮。

藍議員也相當重視地方父老的權益與生活，主張65歲以上老人多繳的健保費應予退款。此外，左楠地區以勞動人口居多，對工作機會的需求相當殷切，但自高雄市朝野更迭後經濟景氣蕭條，財政拮据，社會福利落後，民間產業無法升級，競爭力整體趨勢向下，工廠紛紛歇業，失業率攀高，藍議員自認有責任鞭策市府官員，創造更多就業機會，造福基層勞工階級。

藍議員也希望市府能考量弱勢市民的就業機會，儘速進用仍在候用中的清潔隊員，或針對弱

勢市民特別安排甄選，增加清潔隊員名額，加強維護公園整潔及處理安置流浪狗的進用人員問題。

左楠地區位於高雄縣市交界處，治安一向是民眾關心的課題，藍議員要求市府確實在各大小路口及社區完成監視器裝設及驗收工作，並對拍攝效果不佳的監視器進行汰換及調整，同時注意監視器夜間照明的問題，有效發揮監視不肖人士的功能，而非只是「裝飾品」，幫助老百姓做好為治安把關的工作。

藍議員也十分關切基層公務人員公用機車老舊問題。他批評市府只重視警用機車，卻忽視基層公務人員的需求，以地政事務所測量人員及基層里長的公務機車為例，有些老早超過汰舊的8年期限，應適時進行汰舊換新的工作。

藍家在右昌有相當深厚的民意基礎，藍議員的父母及前人對右昌的付出，一向讓地方人士感念不已。藍家長輩常在服務處走動，與鄉親話家常，親切作風讓人留下深刻印象，也是藍議員最有力的後盾。

平時不多話的藍議員，對地方事務的熱心不輸父執輩，再加上重義氣的個性，很符合楠梓地區眾多勞動人口的胃口，從政前曾經營過自助餐業，和地方民眾打成一片，兩屆里長及四屆議員的資歷，讓他服務選民得心應手。他同時也積極爭取適合的地點設置楠梓區國昌里等5里聯合活動中心，好讓附近的銀髮族有休閒活動的空間，安享老年生活。



### 與基層有深厚情誼

藍議員對左營、楠梓一帶的問題瞭若指掌，二十多年來以行動展現對選民的承諾，馬不停蹄服務左楠地區民眾，是議會少數資深的專業議員，尤其平易近人的態度贏得父老的信任，一有大小事情，都會立即找他解決。服務處主任也表示，對於民眾請託之事，議員總是特別關心，若無法抽身親自處理，也會特別敦促處理程序，也因此議員、服務處與民眾的互動總是特別活絡。



# 梅再興

## 關切大眾運輸系統營運績效

文/陳淑文 攝影/林育恩

高雄大眾捷運系統歷經6年施工，紅線終於在今年3月正式通車，而仍在進行中的橘線，也預定年底前會完工通車，市府為了彌補十字狀捷運路線之不足，也積極催生環狀輕軌工程，不過捷運通車後的營運效益還未能看見，又要投資鉅額推動輕軌，是否會讓市庫雪上加霜，則受到高雄市議員梅再興的關切。

對於高雄交通建設發展相當關心的梅議員認為，儘管大眾捷運系統是一個城市永續發展的重要元素，台北捷運的營運經驗與成果或許讓高雄市政府在推動高雄捷運系統的信心上，猶如注入一針強心劑，但南北環境條件落差大，在高雄大眾運輸系統原本就不完善的環境下，針對捷運通車後如何積極提升捷運的營運效益，應該才是最重要的課題。

梅議員指出，高雄捷運系統的建設經費高達近1,900億元，其中公部門負擔約1,050億元中，高雄市政府就占19%，以財政略顯窘困的市庫而言，負擔不輕，在還沒有辦法提出更具體落實提升整體營運效益之下，市府又要繼續推動環狀輕軌建設，更讓人對財政負擔劃上問號。

根據市府的規劃，輕軌系統總路線長19.6公里，擬設置車站

32座，總建設成本114億9,700萬元，預估民間至少投資51億6,600萬元，政府投資51億2,800萬元，政府應辦事項（含土地費用）12億300萬元。

梅議員指出，高雄捷運紅橘線系統是呈現東西向十字狀路線，目前規劃中的輕軌是圍繞高雄市中外環（非內環市區）所興建，而整個輕軌路線呈現南北向環狀。雖然意在彌補捷運路線但市區許多重要景點或中心（如市府大樓、漢來百貨…）仍無法通達，十分不便。並無法充分滿足大眾運輸需求的缺失，在整體效益沒有很具體明顯的成果評估下，財政支出會是很大的一個隱憂。

他認為應該先提升捷運的營運績效比較重要，輕軌應該多做深入評估並聽取更多民間意見才推動。

梅議員表示，高雄市是一個有發展潛力、有活力的城市，要躋身國際城市行列，更需要建構完善的大眾運輸系統，固然對於捷運紅線通車要以「辦喜事」的心情看待，但在喜悅的心情背後，更要認真檢討如何落實大眾運輸系統的功效，尤其是公車系統的路線規劃，讓市民能真正的喜歡搭乘，讓大眾運輸工具成為市民生活必備的交通工具之最佳選擇，恐怕才是更重要的事情吧！



### 運動&均衡飲食就是保健原則

外型高挑形象斯文的梅議員，當上議員之後，儘管每天有忙碌的工作要應付，卻還能保持適中的身材，羨煞不少體態較為福氣的議員呢！

其實梅議員自有一套養生與健身的做法，他說：自己的保養觀念很簡單，在別人眼中他似乎很注重飲食，說穿了就是一句話：「均衡」，只要各類營養攝取均衡、不要偏食就足夠，尤其應酬多的人更要注意減少油脂、高膽固醇食物的攝取。

除此，最近幾年他則以桌球運動鍛鍊體力，每週有3到4天時間抽空練桌球，運動後的流汗也提升新陳代謝功能。在勤練之下，球技不錯的他，也常是議會對外聯誼賽的好手代表喔。



# 林武忠

## 盼愛河沿岸注入商機

文/陳淑文 攝影/呂震宇

目前南台灣最熱門的新興旅遊景點是哪裡？答案是愛河。但高雄市議員林武忠卻認為，高雄市政府規劃愛河只做門面而已，沿岸標榜水岸花香，但綠美化卻不足、也缺乏特色，讓整個愛河溯航賞景計畫大打折扣。

林議員指出，市府投注在改造愛河的建設經費很多，就出海口的真愛碼頭來說，那裡是河港交會之處，開啟了市民由河港往外海暢遊的希望，從五福橋往上游回溯，原本只能在建國橋之間遊行，現在已經可以上溯至博愛橋，也就是獲得全國注目的愛河之心。

林議員說，就愛河整體改造建設而言，從真愛碼頭到愛河沿岸各個橋段晚上裝飾各種五光十色的照明，看起來極為耀目，尤其到新近完工的愛河之心，燈火全開時更是璀璨，但若仔細觀察：愛河沿岸除了這些燈光之外，根本沒什麼看頭。

他指出，真愛碼頭雖然以特殊造型取勝，並有橋樑連結到光榮碼頭，但兩座碼頭仍稍嫌空洞，尤其光榮碼頭沒有公廁，市民反映極為不便，而真愛碼頭的建築動線也有檢討之必要。

除此沿岸整體沒有特色、美綠化植栽不足，美其名為水岸花香，卻名實不符，各個橋段白天卸下那些五光十色的彩衣後，變回普通橋的面貌，如何讓參加溯行的民眾留下好印象呢？

林議員說，沿岸如果能加強綠美化並規劃區段進行招商，不但增加可看性，也促進商機。

此外，愛河之心附近的水閘門環境髒亂，市府應該加強清理、保持乾淨，不要讓臭味壞了愛河之心的美名。

林議員說，市府一直說要將高雄市發展為以觀光產業導向的國際海洋城市，但是很多宣傳、行銷的措施都做的不夠好。以人潮多的高雄火車站為例，應該廣設資訊查詢系統，方便民眾利用電腦簡單操作即可找到所要的觀光旅遊資訊，或設立看板資訊，讓不會用電腦的民眾抬頭就可以看到周邊有哪些觀光景點、那些特色商店街要如何前往。

現在捷運通車了，林議員表示各個捷運站出入口更要具備指引功能，讓民眾一出車廂利用站內的查詢設施、指標等，很快就能找到要去的位置與方向。

林議員說，高雄市要往國際城市發展，交通建設與資訊的建立很重要，應更有方法與效率。他還以自己的服務精神指出，他從基層出身了解市民的需要，所以服務絕對是以貼近市民需求、方便市民、主動出擊為原則，絕不是坐在服務處等著市民上門尋求服務。



### 慢跑暨運動又可與民互動

從里長到議員，林議員始終保持最佳的行動力與效率，為了能有最好的體力為選民奔波服務，慢跑成為他鍛鍊體能的最佳運動。

他喜歡在傍晚時分到住家附近的小學操場跑步，因為早上往往醒來就要趕行程，沒空運動，但他喜歡慢跑還有一個重要原因，就是可以跟選民「博感情」。

下次在操場看到林議員，不要懷疑，就是他！加入慢跑吧，若有需要協助的問題，儘量提出，他會用最快的速度幫你解決喔！



# 黃淑美

## 為三民區爭取幸福

文/陳淑文 攝影/林育恩

高雄市政府為了將高雄從以發展傳統產業經濟為主的城市，帶往更國際化、科技化、觀光化為導向的海洋城市，投注龐大的改造預算與行銷經費，但對人口高居全市之冠的三民區而言，不僅未能感受到城市轉型的差異，甚至無法享受因城市轉型帶來的生活改變。

高雄市議員黃淑美在去年底曾以三民區市民為主，進行一項有關「誰能代表台灣、什麼能代表高雄」的問卷調查，在攸關高雄市發展的議題上—「什麼產品最能代表高雄市精神」，可填寫的包括企業、產品或食物，結果第1名是農產品，第2名是中鋼，第3名為高雄小吃…，前10名中居然有7項是傳統產業或特色小吃，顯然高雄市的轉型工作未讓市民感受深刻。

黃議員認為造成這樣的問卷結果，除了顯示市府的行銷工作有待加強外，市府未能重視三民區發展，甚至有關城市改造的大型公共建設，也都沒有跟三民區的生活圈連結，難怪居民無法感同身受。

黃議員指出，三民區是高雄市人口最多的地方，尤其外來人口占多數，但發展腹地卻極為有限，連一家較大型的百貨公司也沒有。

她進一步指出，高雄的交通系統便利性不足，儘管有高密度的人口數，公車系統卻不夠完善，甚而

高雄人引頸企盼的捷運更是沒有行經三民區。

除了交通系統不足，黃議員還認為三民區公共設施嚴重不足，像停車空間嚴重缺乏就是一大問題。她去年與交通局不斷溝通、爭取在中博高架橋下北側空地闢建停車場，終於在去年10月底動工，現在那裡可以容納77輛汽車、196輛機車位，稍可減緩車滿為患的問題。

此外，三民區現有的遊憩資源也沒有做好規劃，設施也嫌不足；像金獅湖過去與蓮池潭是齊名的遊憩景點，但市府對蓮池潭投注的心力年年增加，大型活動也持續辦理，反觀金獅湖卻被忽略而沒落。

黃議員在三民區長大，更是自許為三民的女兒，與地方有著深厚的情感，她說，金獅湖本是可以划船、賞景的好地方，如果能從自然生態觀點再造金獅湖，不僅能勾起居民童年回憶，相信可以為地方帶來不同的榮景與希望，也能提升區域的生活品質。

黃議員表示，市府常說高雄市未來將朝觀光產業發展，要行銷高雄市，但從種種問題觀察，行銷顯然不足，如果市府團隊能好好檢討行銷策略。同時加強三民區的建設，不要都偏重在前金、苓雅、前鎮等區域，相信居民更能感受到城市轉型後的幸福成果。



### 爲別人付出最幸福

「幸福嗎？很美滿」這是我們常聽到的一句廣告詞。

如果你要問黃議員：幸福是什麼？她的答案是：「付出」就是「幸福」。

喜歡運動，在學校是球隊選手的黃議員，個性開朗樂觀，永遠保持運動員精神為民服務。

提到選民，她的臉上就會出現一種感謝的光彩。她說，自己沒有任何權貴家世，當初以一張白紙參選，能當選完全靠選民一票一票的支持，懷著這樣感恩的心情當選議員後，不但比以前更有包容心也更能體會無私付出的滿足，當聽到選民一聲「謝謝」時，就是她最大的成就與幸福感。

需要服務嗎？黃議員24小時—永遠聽候選民差遣！

# 許崑源

## 要高雄商業活力UP！UP！

文/陳淑文 攝影/林育恩

高雄市政府一直以打造城市光廊、帶動觀光商機為傲，但看在高雄市議員許崑源眼中，所謂的城市光廊不過是人工妝點的夜間照明景觀效果，如何將廠商確實吸引進來高雄市，落實管理行銷各個具有潛力的特色商店街與觀光夜市，真正城市光廊是不必經由人工刻意營造，自然就會呈現這樣的榮景。

市府多年來在市區景觀上，積極改造夜間照明系統與設計，打出城市光廊，尤其以中央公園周圍與愛河沿岸景觀改造更是效果顯著，每當夜幕低垂，這些區域的燈光逐一點亮，五光十色相當絢麗，不但吸引市民的目光，也在高雄引起一股新的露天咖啡風潮。

但許議員對於所謂的城市光廊，卻有深入的想法。他認為真正的城市光廊，並不是藉由人工的燈光設計去打出來，而是一座城市商業活力的展現。他以離台灣較近的香港跟上海為例，去過香港跟上海的人步出國際機場後，都會對他們節比麟次的商業大樓所反映出來美麗耀眼的燈光，感到驚豔，就算距離僅有300多公里遠的松山機場，走出機場外看到一棟棟的商業大樓，就能充分感受到台北市的商業活力。

反觀高雄市，從小港機場沿中山路到港區的商業帶，除了夢時代摩天輪的燈光變換還能吸引目光外，因為幾處大型開發案還未完成，以及過去因為寄望港市合一而搶建的商業大樓，許多都閒置，顯

得十分落寞黯淡。

所以，許議員認為高雄市要推動觀光商業氛圍與活力很重要，一個城市的活絡與否，才能吸引外來觀光客與進駐人口。所以他強調依高雄的條件市府應再規劃更多的景點與賣點。否則來高雄駐留的時間不夠長，所能帶動的觀光效益也有限。

關心夜市小資本額商業的許議員發現，過去的六合夜市是南台灣最具知名度的觀光夜市生意一級棒，如今生意卻大不如前。他更指出，高雄不僅六合夜市，其他被列入特色商店街的夜市或街道也好，也都名不符實，光是掛上光亮新穎的牌樓並不能有加分作用。

他認為應該從整體環境著手規劃，要讓這些消費環境掛起來更舒適、安心，當然整體的行銷很重要，規劃有特色的攤商，讓這些小本生意可以更加活絡，城市中的商業結構有大企業、有小資本額，都可以在高雄生意蓬勃，生活無虞。

他期盼市府更積極推動招商策略，吸引企業真正的進駐高雄才是重要功課。在城市觀光行銷上還有待加強，特別是在特色商店街與觀光夜市的管理與營運輔導上，要更用心，如果連建設局建置特色商店街網站資料，都錯誤不斷、資訊不完整，如何能做好輔導工作？

他希望建設局應該就近觀摩台中市、台北市的特色商店街、知名的觀光夜市，了解別人是如何打造成功的商店街與觀光夜市，進而研擬一套提升高雄市觀光產業營運績效的解決之道。



### 重回桌球場上競技

許議員原本就愛運動，年輕的時候十分熱衷桌球運動，球技不錯，從政後則開始從事其他球類運動，不過最近他又重拾被他冷落的桌球拍，重回球桌與人尬球技，在議會的桌球室有時可看到他的身影。

由於議會就有場地，對於行程常滿檔的許議員來說，只要在議會有空檔時，就能換上運動服裝打球，更有機會與議員同好下場切磋球技，所以他到議會有閒暇時，打個桌球練練球技又可健身，實在是方便極了。





# 李文良

## 行銷市場 體驗台灣味

文/王雅湘 攝影/林育恩

台灣小吃、市集與傳統市場代表著常民的文化，是尋找台灣特色時不能忽略的一環，尤其高雄在邁向國際都市之際，具有台灣味與在地文化的消費型態，更有顯著的觀光價值。高雄市議員李文良認為這些屬於高雄微觀經濟的一群應該被重視，並補強高雄的商業領域，讓高雄的工商產業面能更完整地往上提升。

李議員從多方向關心高雄市的經濟發展議題，在提出「高雄經濟復甦暨發展藍圖」的建言中，對於小型店鋪、攤販、傳統市場屬於弱勢商業的部分有深入的見解，他建議可以比照美國SBA可以成立小型商業署的概念，對小型商業提供較多的協助。李議員認為美國的小型商業署是將輔導、創業、資金一併到位，可以完整地協助小型店鋪或攤商創業，他們並且訓練這些創業者行銷以及提供轉投資的資訊等，對於這些商店提供管理與經營的訓練，讓城市中有大型企業也有小型店鋪從各方面發展高雄經濟，所以他建議應該將市場管理處改為商業管理處，服務的對象與層面更為擴大。

以過去任職官員的經驗，李議員強調市政建設的發展要注入

創意，以傳統市場為例，他認為市場是個相當具有在地人文特色的地方，要讓商品、市場有吸引力就要加入人文元素，當然行銷手法要創新，他認為傳統市場除了硬體的整建之外，整體的行銷策略在面對市場逐漸凋零之際是迫切需要的，他舉例可以規劃一個點心市場，將台灣小吃如肉圓等各地有特色的肉圓集中起來為他們做主題性的行銷，必定能製造話題，聚人氣，階段性地進行市場的行銷，活絡傳統市場的買氣，不被連鎖的便利商店與大賣場所取代，而人情味更是傳統市場的專屬特色。

相對於小型商業經濟，李議員認為目前台灣的中小企業處著重在產業上，但對中小企業的協助比較重視提供貸款的部分，未來也可以結合人力資源與就業市場的需求，建議兵役處可以為即將退伍的社會新鮮人事先提供就業資訊，在到兵役處報到前三個月調查其專長，與加工區或者職訓中心合作，作為退伍阿兵哥第一線的就業媒合，相信可以減少一些失業人口，提高兵役處的功能。



### 慢跑愛河 . 養生有方

每天一早李議員用慢跑親近愛河，以30分鐘跑完5公里，腳程相當迅速，跑完兩圈後還不嫌累，接著打著可以伸展筋骨的易筋經，雖然外表看來很溫和，但李議員表示對筋骨的鬆弛很有幫助，他當場表演腳膝蓋打直雙手輕鬆地輕觸地面，完全不費力的姿態。練完易筋經接著來耍個羅漢拳，說著就連續打起了好幾式，流暢地展現他的功夫底子，他說腰痠背痛的毛病不見了，取而代之的是好氣色、身體健康，加上每日薰習地藏經讓他內心得到紓解，對人生態度有了不同的體悟，民代的生活李議員過得輕鬆又自在。



# 陳麗娜

## 致力提昇前鎮小港生活品質

文/凌卓民 攝影/林育恩

前鎮、小港地區總予人繁忙的工業區景象，但高雄市議員陳麗娜認為只要多一點的綠地、多幾座圖書館、多幾條自行車道，減緩忙碌緊繃的感受，生活品質與舒適感也會跟著提高。

目前高雄市內有7條自行車道系統，但多設於觀光景點，對於市民通勤並無太大助益。陳議員積極推動前鎮、小港區的通勤自行車道，她認為前鎮加工區有為數甚多的勞工，而目前自行車道系統多集中於新興、苓雅一帶，並未顧慮到前鎮、小港的通勤族，陳議員希望市府能夠將苓雅區的自行車道延伸至前鎮，並連結小港。另外，她也替自行車族的行車安全感到憂心，她指出目前前鎮、小港的自行車通勤族大多騎行於中山路機車道上，面臨與機車騎士爭道的危險，因此希望市府能儘早促成中山路自行車道的完成，不僅符合高雄市二氧化碳減量的政策，同時也能促進高雄市運動休閒的風氣。

此外，陳議員對於小港區漢民路的公園預定地遲遲未見開發表達不滿，因為漢民路是小港最熱鬧的地段，以公園為都市之肺來說，原本就應設於人口稠密處，才能達到市民同享與休閒的目的。她說，目前高雄市各區都

有一個大型公園，小港為高雄重工業中心，繳納大筆稅金，市府卻獨獨漏掉最需要公園綠地的小港區實在不公平。

陳議員也注意到小港與前鎮地區圖書館的缺乏，她說，小港區是高雄市唯一沒有市立圖書館分館的行政區，而目前的漢民派出所所址是用承租的，因此陳議員提出將此公園預定地內一併設置圖書館與派出所，讓小港居民能夠安心自在的從事休閒活動。

至於雖設有市立圖書館前鎮分館的前鎮區，因為中山路與鐵軌的隔閡，加上產業、生活型態，其實可以分成三多路商圈、籬仔內與草衙三個區域，就目前圖書館設置於籬仔內的情況下，對於其他前鎮區民來說，是相當不方便的，所以理想狀況應該是在三多路到民權路、草衙一帶利用閒置空間，再另行設立小型、甚至是社區型圖書館，而小型圖書館的人力其實可以很簡約，相信在地里長也會給予協助，陳議員認為，依照現在文化局重視閱讀的程度，這個方案應具有相當高的可行性。同時她也指出，這些關於選區內具有生活品質指標的公園綠地與圖書館，將會是她在這個會期內努力的方向。



### 騎單車聯絡感情

由於陳議員的行程常常滿檔，很難有休閒活動的時間，所以，陳議員大力推行騎腳踏車，其中之一的因素是她認為，由於平時參與扶輪社活動時，他們最常以騎腳踏車的方式來聯絡與家人的情感，因此她也常利用這樣的機會與家人一同相聚。另外，她也喜歡用音樂來紓解身心，她表示，老市長謝長廷曾經推廣過的陶笛，方便攜帶及簡單易學，可以讓更多人在音樂中釋放情緒與壓力。



# 陳信瑜

## 從綠地空間要前鎮小港更幸福

文/王雅湘 摄影/林育恩

高雄公園位處高雄市門面，但過去因為不被重視導致髒亂不堪，經過高雄市議員陳信瑜的提議以及議會同仁的支持下，去年終於藉由公園的更新煥然一新；岡山仔公園平日也聚集許多熱衷政治話題的民眾，已成為社區的言論廣場，陳議員認為可以將周邊環境改善並建議為發揮民主精神的言論廣場；而前鎮區的瑞北公園雖然不大，但也是許多家長帶著小朋友前往散步、活動的好地方，陳議員注意到並為它增加小朋友的遊戲空間與設施。

從最早提議高雄公園景觀改造開始，陳議員關切前鎮、小港許許多多的綠地空間，儘管如此，但她仍覺得不夠，因為前鎮、小港一向扮演經濟發展火車頭，因此應該給予適當、甚至更多的關注才值得。陳議員為小港綠地面積不到7%而叫屈，她強調前鎮、小港區的人口數與三民區並未相距甚遠，然而綠地面積所占的百分比實在是太少了，對前鎮、小港的居民是相當不公平的。

對於小港、前鎮地區的問題，陳議員認為高雄市政府應該從人文、環境、教育等面向全面地探討前鎮、小港地區的發展。

而綠地空間又是生活品質的一環，它可以柔和區域的線條與緩和緊繃的氛圍，更是調劑民眾休閒生活的好地方。雖然牽涉到區位發展的定位，但還有必要重新檢討，特別是區內大部分的土地都是國營事業如台糖、海港用地如交通部港務局、航空用地以及國防用地等長期間置，阻礙地方的發展，如果從公有地中鬆綁，這些土地可以公部門與民間一起使用，甚至閒置的空間更應該釋放出來，作為綠地用，則可以全民受惠。

陳議員也主張提升綠地的使用效能，她認為小港前鎮綠地較少，就應該更強化它的功能性，以一片綠地為例，可以做為壘球運動的場地，也可以做為舉辦園遊會活動、放風箏休閒等，綠地空間有多元的使用形式，民眾就可以享受多元的樂趣。



### 舞蹈老師出馬囉！

陳議員的踢踏舞跳得精采絕倫是人盡皆知的事，為了讓自己一身的舞藝給更多人分享，從4月份開始陳議員每週四免費教授舞蹈課程，不論是針對媽媽們的局部健康操、減肥操，還有表演性質的各類舞蹈，陳議員都相當有興致邀請市民朋友一起來，她說，藉著舞蹈不僅運動、健身，還可以釋放表演的能量，不用擔心手腳不靈活，只要跟著大家一起high包準樂開懷。GO！GO！GO！一起來跳舞吧！



# 議會直擊

Investigation & On-site Inspection

整理/王雅湘 圖片提供/議會公關室

## 公有市場廁所歸誰管

### 「高雄市公有市場廁所管理」公聽會



▲ 高雄市議會建設委員會召開公有市場自治會關切的廁所管理問題。



▲ 20多位的公有市場自治會主席列席討論公廁管理的模糊地帶。

市場是許許多多家庭主婦重要的採購地點，難免碰到有內急需要使用廁所的時候。但長期以來公有市場廁所清潔衛生的問題一直為民眾所詬病，民眾裹足不前。再加上管理經費與人力的欠缺，讓公有市場自治協會百般困擾。關心民眾生活的高雄市議會建設委員會在3月13日特別針對「高雄市公有市場廁所管理」舉行一場公聽會，希望藉著聆聽業者的心聲，解決這個棘手的問題。

「高雄市公有市場廁所管理」公聽會於議會中型會議室舉行，由議員王齡嬌主持，包括梅再興、陳麗珍、黃紹庭、曾俊傑及周鍾澧等議員均與會關切，另公有市場自治協會及業者約近50餘人親自出席表達心聲。

公聽會一開始，哈囉市場代表首先針對垃圾清運問題發難，擔心市場垃圾代運問題，對市場附近居民及流動攤販將垃圾送到市場丟棄，造成市場垃圾量大增，更增加了市場業者的負擔，而表達強烈不滿。

高雄市公有市場自治總會理事長謝榮賢為29個公有市場公廁管理問題發聲，他指出市場管理處沒有經費補助公有市場管理公廁，而環保局經常性地檢查，在沒有人力與經費必須得自行負擔的情況下，已造成他們的困擾，市府應該提出一套解決方案，替公有市場的衛生管理負責。

與會的黃紹庭議員認為，若公有市場公廁委託給業者管理應在法令上明訂清楚，以公園公廁為例，就是由養工處管理及維護；梅再興議員認為市場公廁問題出在市府大小眼，為何公園公廁就由政府管理維護，而同樣是市民使用的市場公廁就是由業者維護清潔，他建議由市場管理處編列經費進行市場公廁的管理與清潔。

曾俊傑議員表示，建設局一年花8,300萬元辦燈會，為何不能編列預算把市場公廁管理好；陳麗珍議員指出，市場公廁是提供市民使用，公廁是攸關全體市民生活品質議題，理應由市府編列預算進行管理及維護。

另外，業者們也提出使用者付費的觀念，就此問題市場管理處長黃崑泉指出，依法令規定，市場是租給業者，市場的主人就是業者，有點像是公辦民營性質，若採使用者付費方式向公廁使用者酌收費用，市場管理處並不反對，但希望業者能考量社會的觀感。

在議員的支持與讚聲之下，公聽會主持人王齡嬌議員最後協調各方意見作出結論，要求市場管理處立即追加及編列足夠合理預算進行公有市場公廁的整建及管理清潔，另在預算未編列之前，市場公廁由各公有市場自治協會自行管理。



▲ 公有市場面臨大賣場、黃昏市場的競爭，市況不佳經費不足，公廁管理所需的人力、物力更是造成自治會的負擔。

97/3/17

## 教育委員會考察蓮潭會館 強調仍著重公務人員教育訓練

全國最大ROT案的蓮潭國際會館由高雄市政府人發局進行改造後，已進入試營運階段，高雄市議會教育委員會3月17日上午進行市政考察行程，包括議員連立堅及童燕珍均肯定改造後的蓮潭國際會館，但也認為市府人發局仍應著重於公務人員教育訓練的業務領域，不能忽視其主要業務。

蓮潭國際會館ROT案是公部門及協力夥伴的關係，由致遠管理學院經營，人發局局長吳英明對於蓮潭會館臨高鐵、台鐵及捷運交通樞紐，此一全國規模最大的ROT案信心十足。

童議員則針對公教人員提出的陳情書內容一一提出詢問，包括公教人員受訓時無床位可供午休及無處可用膳等問題；連議員認為這項改造經費高達5億元的ROT案，且不必由政府出資，應受到肯定及鼓勵，也期盼藉由民間力量的投入能使高雄建設得到更好的發展，而若有陳情相關的缺失，也希望人發局能予以改善。

連立堅及童燕珍二位議員並在吳局長的陪同下，參觀蓮潭會館展覽宴會廳、國際宴會廳、客房及人發局辦公室等，對改造後的場域風貌十分讚許，但也要求人發局不能忽視有關公教人員教育訓練的主要業務。

# 趨勢

Trendy Life

# 生活





# 我與單車 在城市中自由行走



▲ 美國紐約哈德遜河自行車道。

文/王雅湘 圖/吳益政議員提供

平日工作繁忙，選擇假日到戶外釋放情緒的季琴，已經開車遊遍了高雄市與近郊一帶，去年與男友兩人各買一台腳踏車，在店家認識了一群志同道合的朋友，每當假日就騎著單車到處遊山玩水，現在連平常日她也不放過騎單車的悠哉享受，不論是旗津的海岸路線，愛河畔的浪漫風光，臨港線的港口景致，她早已熟悉的不得了，外地朋友來不再是招待喝咖啡，而是相約騎單車遊高雄，大家玩得不亦樂乎。

季琴現在更是期待未來騎著心愛的鐵馬上班，因為捷運通車後，她想選擇省油錢、無污染，又有運動機會的方式上班，踩出她城市遊走的自在風格。

高雄市政府截至去年完成7條自行車道的建置，包括旗津環島海景觀光自行車道、愛河連接蓮池潭自行車道、西臨港線鐵道綠廊自行車道、蓮池潭環潭自行車道、後勁溪自行車道、中山路銜接博愛路沿線、五號船渠自行車道等，路線遍佈旗津全島、愛河流域、蓮池潭、後勁溪、博愛路、中山路與高雄港區，範圍涵蓋都會精華區與各重要觀光景點，總長度達70公里。

然而，這些路線著重觀光休閒的功能，沿途海景、河景、湖景、港景雖然風光宜人，但隨著捷運的通車及高油價時代的來臨，高雄自行車道系統是否能夠順暢的銜接大眾運輸系統，成為通勤族交通網絡的一環，正考驗高雄市能夠建構出「綠色交通網絡」的關鍵。

## 五大策略 建立腳踏車共和國

在許多先進國家，除大眾運輸系統之外，較無污染的腳踏車將可扮演綠色交通運輸不可缺少的角色。特別是台灣還是腳踏車生產的王國，因此建構一個優質的自行車網絡，提供上班、購物等短程行動的動線，正是高雄市議會和在地的環保團體發起「高雄腳踏車共和國」的緣起。



▲ 台南社社長鄭正煜認為建置無污染腳踏車的環境要有以專用基金來建設的決心，讓大眾更便利地使用自行車為交通工具。



▲ 議會跨黨派的議員與民間團體一同期待高雄腳踏車時代的來臨。



高雄市議會更領先了高雄市政府的政策，2月29日邀集了綠色環保團體、台灣南社及學者專家共同發起「推動高雄市－永續之都」活動，更以建立「高雄腳踏車共和國」為標的，向市府及全體市民提出現階段可實行的五項建議，囊括了政策推動、法規規章、執法權及務實的層面。包括：一、設置1萬輛腳踏車的建置計畫；二、不限時、免費讓「摺疊式腳踏車」全面上捷運車廂；三、確立腳踏車專用道標線、標誌及路權之相關法令；四、支持成立腳踏車警察編制並嚴格取締腳踏車道之障礙物；五、擇特定地點限區限時落實無車環境。



▲ 直排輪也可以在自行車道上悠哉前行。

## 立法確認腳踏車道的路權

到底腳踏車道應該與人行道或者是慢車道並用，還是設立專用道？關於腳踏車的路權問題，是亟待解決的事項，與會的長鬃山羊自行車隊的周盟桂建議，腳踏車道應有優先車道及專用車道二種規劃以符實際需求，並以法令直接確立腳踏車專用道標線、標誌，並明確確立其路權。初期以中山博愛、中正幹道、民生路、民權路、四維路做主要示範道路。

吳益政議員認為可以將人行道劃出自行車道，或者因應現有機車文化，在路幅寬度不允許劃設自行車專用道時，自行車與機車共用車道，立法讓自行車擁有優先權，共用的機車道應禮讓自行車。同樣的，自行車與行人共用人行道，自行車必須禮讓行人，自行車騎士因不同的道路採取應變方式。

台灣南社社長鄭正煜更是認為在車道的設置上，市府應該以「誘導性的施政」作法來進行，他舉國外以來往車次數量達到500車次才劃設車道，他認為在尚未普遍使用腳踏車為交通工具的習慣下，應先劃設讓民眾行得便利，以鼓勵大眾使用，減少因交通而造成的污染。

藍健菖議員更直言，唯有增加交通型腳踏車車道才能有效推動自行車的友善空間，他並建議市府成立「高雄市腳踏車運輸小組」以積極推動此一行動。

目前立法院打算為自行車設立相關的法令，鄭社長認為應該先正名才是，早些年代大家已習慣使用「腳踏車」來表達，自行車、單車都是後來發展的名詞，「腳踏車」由來已久且早已在大家心中產生共識的名詞，應先為其正名。



▲ 荷蘭阿姆斯特丹騎單車賞河景很愜意。



▲ 荷蘭阿姆斯特丹市區路邊腳踏車停車空間。

## 示範車道的概念

鄭正煜社長力促高雄市建立友善的腳踏車環境，他認為腳踏車是非常合乎自然生態法則的交通方式，緩慢、從容、優雅地在城市裡移動，可以稱之為綠色城市美學，沒有污染又具有生活情趣，生活在這樣的空間裡是很悠哉的。鑑於高雄夏季炎熱，他認為闢建一條有綠色隧道的腳踏車道，讓民眾認識美麗的腳踏車道，滿足大家對它的想望，從心理建設著手，慢慢地風氣自然成形，提高對車道的需求。



▲ 在荷蘭阿姆斯特丹租單車很方便，隨處都有類似此腳踏車出租店。

## 國外建置公共腳踏車情形

台灣南社社長鄭正煜指出，去(2007)年7月巴黎於750個據點設置1萬648輛的腳踏車，去年年底增設1,451個站，公共腳踏車增至2萬600輛。而巴黎市政府於去年8月號稱建置371公里的腳踏車道，而倫敦則稱有500公里的腳踏車道。吳益政議員也指出僅次於巴黎的法國第二大都市里昂，位於法國東南部，人口數約126萬人，擁有龐大的交通量；然而城市的CO<sub>2</sub>低量，使得居民生活高品質。

依據2007年統計數據，目前里昂市已有4000輛可租借的公共自行車，全市佈設了343個租借點(每一租借點相距300公尺)，自行車使用總里程數達1,400萬公里，平均每部公共自行車使用年里程數6,000公里，每天租借總次數為2萬次，每年減少2,800公噸二氧化碳的排放量，使用者滿意度超過9成，對市民生活造成重大改變。



◀ 法國里昂的公共腳踏車色彩鮮明與私人的做明顯的區隔。



▶ 公共腳踏車上附有地圖，相關引導配備也很齊全。

## 如何管理公共腳踏車



▲ 議員們與交通局長王國材（右一）在巴黎一起試乘公共腳踏車。

曾到法國里昂考察過的吳益政議員相當讚賞他們公共腳踏車的管理系統，不過由於花費的資金相當多，他認為以高雄市而言推出免費的萬輛腳踏車，使用方式就像在大賣場投幣使用推車的方法，並將腳踏車設計與一般不同，有明顯的區隔，每台腳踏車裝置簡易的晶片防被竊等功能。一開始1万台以市價一台3,000元為例，提撥3,000萬元，如此自行車營運環境的成本比起購買公車等的費用差異很大。並且每年市府從空污基金提撥千萬元補助公共腳踏車，而管理系統委由廠商負責，權利金的年限可以縮短，管理的心態上較為靈活。



▶ 公共腳踏車內建晶片卡，不用擔心找不到。



## 議員大力支持公共腳踏車的建構

若以大眾運輸為城市交通主幹，城市中的腳踏車道和公共腳踏車所形成之網絡，則為連接各地點的微血管。建構起周而密的城市『綠色運輸網』。並非人人都得擁有腳踏車才能行走於大眾運輸網絡中，與會人士認為政府提供公共腳踏車，照樣能夠達到減少污染的目的。

黃淑美、藍健菖、曾麗燕等議員均贊成擴大高雄公共腳踏車建置計畫，黃淑美議員認為，只要能建立腳踏車停車場減少失竊率，即可提高市民騎乘意願；曾麗燕議員也建議市府在前鎮、小港等地區規劃建設腳踏車道網。童燕珍議員則表示，因市府無法提供全面性及足夠性的腳踏車道致機車數量不減反增。蕭永達議員表示目前高雄是台灣空污的第一名也是世界第一，期盼高雄市能建立腳踏車共和國。

林瑩蓉議員認為，捷運加上腳踏車是相當好的規劃，若能實施公共腳踏車就能解決諸多問題。

## 免費讓「摺疊式腳踏車」全面上捷運車廂

摺疊式腳踏車所收納起之空間，足以便利民眾攜帶上車，是良好的接駁工具；捷運通車之際，與會人士認為『摺疊式腳踏車』應全面上捷運車廂；且不限時及免費，並建議捷運公司和市府跟上潮流做長程性規劃。

曾帶著愛車測試捷運對自行車相關設施便利性的吳益政議員認為，限時、收費並非鼓勵更多民眾搭乘捷運的措施，以上海和倫敦為例對於腳踏車上捷運是免費的，吳議員強調捷運能取代便利性極高的摩托車，腳踏車上捷運也是相當重要的一環，從上任以來吳議員對於捷運是否能提供腳踏車友善的空間，爭取改善捷運相關的軟硬體，到現在終於能讓腳踏車上車廂，他更進一步認為提供折疊式腳踏車免費進車廂，相關友善空間的增加與改善有助於提高捷運運量，減少捷運的損失。

與會的交通局長王國材則表示，腳踏車是無污染、無油且低成本的交通工具，在推動第一階段計畫時增加1萬輛是不夠的，他建議增加2至3萬輛腳踏車。

吳益政議員以法國里昂為例，高雄同樣是全國第二大都市、差不多的人口數，雖然高雄在近幾年不斷推展「自行車道」，更率先全國推動「交通用」自行車道，不過要真正全面使用公共腳踏車，需要像里昂市那樣「企業化」的實施，才能真的達到「便民」、「環保」、「二氧化碳－降降降」的目標。

## 結語

就一個現代化城市而言，除了捷運和公車路網的建構外，無污染的腳踏車將可扮演綠色交通運輸不可或缺的角色，那麼—腳踏車不再是休閒運動的工具，恢復它原本交通載具的功能，騎鐵馬上班、購物等短程行動將在高雄市的街道上穿梭，城市生活美學不是硬梆梆的建築，而是流動城市中人們的生活型態。



▲ 外國腳踏車上捷運的情景。

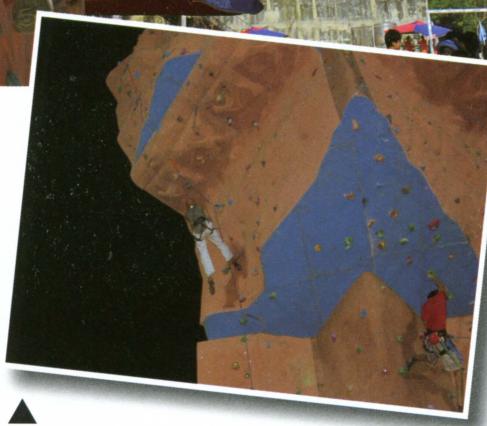


▲ 德國波茲坦市區中還設置有斜坡式的電梯，所以騎單車走到哪都不會礙手礙腳。



# 攀登場地一級棒 推廣卻淪為口號

▼ 壽山國中96年運動會舉辦先鋒賽。



▲ 先鋒賽岩場夜晚看來特別有氣氛，  
攀登者有置身黑暗中的感受。

文/凌卓民 圖/壽山國中提供

攀登是2009高雄世運的正式比賽項目之一，一般而言攀登可分成三種比賽方式：先鋒、速度與抱石賽。2009高雄世運採先鋒賽與速度賽，先鋒賽（難度賽）是攀登歷史最悠久及最主要的比賽方式，速度賽則與其他競賽雷同，在相同路線中，速度快者勝出。

攀岩與攀登有何不同？資深教練陳家麟表示，攀岩通常是在戶外的天然岩場，攀登則是以人工岩牆為主，輔以通過檢測的安全設備，如同海泳與池泳的區別，強調休閒性的運動攀登是非常適合大人小孩的活動。運動攀登的流行，也讓它有可能成為奧運比賽的項目，而相對於國際上的興盛，台灣的攀登風氣才開展不久，北部則又比南部風行。

## 攀登場地全台唯一

2009高雄世運攀登比賽場地在壽山國中，在2007年初揭幕時，市府官員都表示希望這座岩場的出現能夠帶動高雄或是南部的攀登風潮，並在高雄世運奪金。目前這是全台唯一擁有抱石、速度、先鋒三種標準岩牆的地方，規模更甚2006法國攀登世界盃。壽山國中的岩牆是由在文化中心舉行的2006亞洲錦標賽取得，原價千餘萬元，壽山國中以總價800多萬元購入5座岩場，分別3座抱石賽用、1座先鋒賽用、1座速度賽用。

世運攀登場地雖然位於壽山國中校區內，校長張輝正強調，這是高雄市的共同資產，歡迎社會大眾使用，岩場使用分為早、中、晚三個梯次，為了維護管理，每次仍會酌收維護費100元，夜間並加收30元燈費。由於岩牆是從國際性賽事購得，仍以訓練及教育方向為主。岩場一季維修一次，一年的維修費用高達3、40萬元，雖然攀登已經開始風行，但仍是不普遍的新運動，因此100元的維修費，對壽山國中而言還是入不敷出，未來可能還需要教育局的專案補助款支付。陳教練便指出，畢竟是教育單位，不若坊間攀岩場是營利事業，可以自行拉業務。



世運前哨站

## 無一貫選手培訓計畫

今年4月19日在壽山國中舉辦今年攀登世界盃的國手選拔賽，而作為地主國，中華台北確定可以進入2009高雄世運的攀登項目，至於實力如何，則在今年10月台北舉行的世界盃，可以看出台灣真正的排名次序。其實早在去年，選手集訓就已經在壽山國中舉行，但只為期3天。陳教練表示，這是台灣體育訓練的通病，目前台灣攀登選手仍以個別訓練為主，缺乏一貫的集訓，訓練應該做好一整個年度的計畫，短期訓練則至少應以3個月為限，3天的集訓期只是淪為營隊活動，對選手幫助有限，缺乏國家長遠規劃的台灣集訓與其他國家相比，只算是業餘級。

選手培育無法一蹴可幾，為了推廣攀登運動，壽山國中除了有攀登社團外，還招收體育班，培養了一批攀登小選手，小選手亮眼的表現讓張校長非常自豪，張校長表示，台灣攀登的世界排名也許還要多等幾年，未來靠得就是現在的小選手。但是小選手中最長的已屆國三，即將升高中，校長及教練希望能安排小選手就近至大榮中學就讀，除了大榮中學有攀登社團外，也方便選手回壽山國中持續訓練。比起其它學校，壽山國中的小選手也許稱得上幸運，身旁有關心培訓的校長及教練，附近還有個大榮中學，但更看出了政府對於選手培育缺乏一貫作業及明確的政策指導，陳教練語重心長的說；不只是攀登，台灣各項運動都面臨無法銜接的窘境。在這樣的培訓大環境下，選手未來的表現，靠得似乎是各憑天命。



## 岩牆加緊趕工中

壽山國中目前只有先鋒賽一座與抱石賽一座組裝完成，分別位於學校後山及籃球場中。原本位於半山腰的網球場則拆掉提供速度賽岩牆設置，目前仍在加緊趕工中。張校長表示2009高雄世運正式比賽場地將位於學校後山，現在趕工中的速度賽岩牆位址將作為選手暖身的用途，攀登比賽考驗著選手擬定路線的功力，選手不得事先看到岩牆的設計，倚山勢而建的壽山國中，正好以地形之便，隔開半山腰的暖身區與位於後山的正式比賽場地。

◀ 陳家麟教練(右)投入攀登人才的培訓。

## 靠民間與學校自行奮鬥？

目前高雄市的攀岩推廣靠的是民間的自發力，私人攀岩社團跟壽山國中有合作計畫進行，社團、協會也以舉辦研習、營隊、親子體驗營等方式，來推廣攀岩風氣。民間社團不禁要問，市府是否能提供更具體的協助，不管是財力、物力或管理，畢竟全民運動不能只是市府行銷的口號。

## 三種比賽差別不同



**先鋒賽(Difficulty)：**亦稱為難度賽，此為攀岩最主要且歷史最悠久的比賽型態，通常在高度15米以上的人工岩牆舉行。



**抱石賽(Bouldering)：**與難度賽類似，抱石賽亦是依攀登的高度來決定比賽成績。



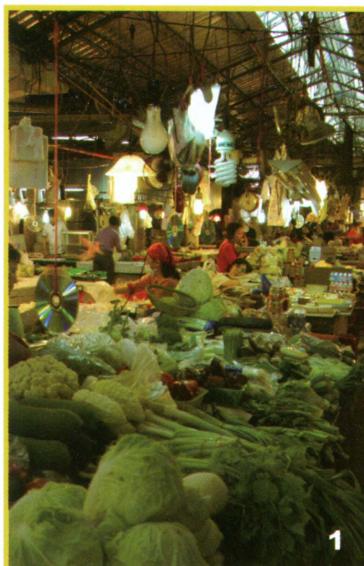
**速度賽(Speed)：**比賽時是由兩名選手分別在兩條難度相當的路線上競速，誰先達頂即誰獲勝，規則與跑步或游泳十分類似。



位處精華地段

# 國民傳統市場 熱鬧不減

With the best location, Guomin Citizen market has always prospered



1



2



3

文、攝影/王雅湘

位於高雄市政府附近，青年路與苓雅路一帶的傳統市場—國民市場，在忠孝夜市旁，由於位居市中心，再加上與忠孝夜市的小吃相輔相成，國民市場的活絡景象在高雄市的傳統市場中可算是歷久不衰，曾經創下第一名的營業額，雖然同樣也面臨景氣衰退、大賣場等新型態的商店崛起，傳統市場的生存命運受到影響，也有大不如前的感慨，但是比起其他傳統市場，由於鄰近高雄市精華區域的優勢，仍使得它商機蓬勃。

民國44年興建的國民市場至今已有50多年的歷史，位於苓雅區過田仔部落，高雄市公有市場聯合自治總會謝榮賢理事長表示，由於早期日本公司紛紛進駐加工區時，許多日本公司宿舍均設在附近，所以市場仍有以標榜販賣日本食品、調味品等的店家，可以算是此市場與眾不同之處。

圖說：

1. 生鮮蔬果樣樣有得選。
2. 國民市場內仔細挑有不少便宜又有質感的服飾！
3. 國民公有市場自治會主席江元保(右)當地陪，熱情地介紹市場內的特色攤商。

Guomin Citizen Market, a traditional market located close to Kaohsiung City Government, and between Cingnian Road and Lingya Road, has always been a prosperous market. It stands at the centre of the city; the neighbouring Jhongsiao Night Market, where there are many restaurants and street vendors, help to attract customers. The prosperity of Guomin Market is ever-lasting and it was crowned the most profitable traditional market! Like other traditional markets, Guomin Market faces the threats of a depressed economy and the recent emergence of hypermarkets, but it still has much business potential, mainly because of its location.

Built in 1955, Guomin Market is over 50 years old. According to Mr. Hsieh Rong-Sien, Chairman of Kaohsiung Joint Public Market Autonomous Management Association, since many Japanese companies stationed in the Kaohsiung Processing Zone had their employee accommodations set up near Guomin Market, some stores in Citizen Market sold food or seasonings imported from Japan, and this helped to differentiate Guomin Market from other traditional markets.



國民公有市場自治會主席江元保在這裡待了數十年，特別帶領大家認識國民市場內的特色攤商，喚醒民眾對於傳統市場的注意，因為它除了有數十年的好味道，更有在地的人情味，他們也都各憑本事，在市場內占有一席之地，為自家的招牌打拼。

Mr. Jiang Yuan-Bao, Chairman of Guomin Market Autonomous Body, has been living in the neighbourhood for decades, and took us to some special vendors in the Market, hoping this report would recall the public's fond memories of traditional markets. Vendors in the traditional markets have their own personal histories and are very hospitable. Their hard work continues to earn them an irreplaceable position in the market.



## 市場內生鮮雜貨好口碑 *Reputable products in the market*

市場中魚丸料理可以說是40年如一日，沈崑山夫妻倆自創龍鳳丸，自製的墨魚丸、旗魚黑輪、吻仔魚丸、香菇貢丸、蝦丸等，都是未經漂白、不含防腐劑的新鮮貨，招牌的龍鳳丸是由香菇、花枝、蝦子絞碎混合而成，一口咬下去真材實料看得到，每天這些一盤一盤的丸子盡是人工捏製而成，由於食材實在味道讚，常常一個早上擠滿了來來往往的婆婆媽媽，沈崑山也以人海戰術，多找一些幫手來應付這些顧客，喜歡吃丸類的人不要錯過這一攤。

Fish balls are always popular in traditional markets. Mr. and Mrs. Shen Kun-shan invented squid balls, cuttlefish balls, sailfish tempura, fish-fry balls, mushroom meatballs, and shrimp balls. Shen's products have no preservatives, and are not bleached. His famous squid balls are made of minced mushrooms, squid and shrimps. The freshness can be tasted in just one bite. All products in his shop are hand made, and his seafood balls taste so good that his shop is always crowded with customers. Visitors who like seafood balls should not miss his store.

除了傳統肉販外，還有年紀輕輕卻在市場內賣起西式口味－德國豬腳的吳小姐，特製的滷汁是先生從德國學回來的祕方，雖然只經營4、5年的時間仍獲得客戶的青睞。傳統市場中果然包羅萬象，不論是台灣道地的口味，還是外來進口的滋味，只要味道好，一樣有人捧場。

Besides the traditional pork vendors, a young lady was spotted selling Eisbein (German-style boiled pork knuckle). The recipe of the special sauce for Eisbein was acquired by Ms. Wu's husband during his visit to Germany. Ms. Wu's Eisbein has become popular with many customers within the short period of five years. Traditional markets are actually comprehensive; local cuisines and exotic cuisines can all earn profits here, as long as they taste good.

- 圖說：1. 魚丸料理在國民市場內數十年來仍舊處於不敗地位，口味好生意不怕不好。  
 2. 由年輕人操刀過洋水的手藝，德國豬腳在傳統市場內有一定的客群。  
 3. 林老二這一攤台灣傳統甜點、春捲皮等手藝一點都難不倒他。  
 4. 豐年食品是日本調味料品等專賣店，許多日本料理店的廚師都愛來此挑貨。



1

你知道文旦皮也可以做成甜食嗎？用糖熬煮桔子的桔餅你吃過嗎？這種沒有商標，衍生自農業時代，以土方法製成的甜食最令40歲以上的人懷念，國民市場自治會陳明玉總幹事誇口說早就沒有人在生產這類的甜點了，她笑稱應該是絕版了！她說販售的林先生每天一早就起來製作，40多年來如一日，林先生從13歲就學做許多台灣道地的甜食，如貼上林老二紅色標籤的杏仁酥、花生糖、芝麻糖，還有一包一包未包裝的冰糖等，正宗台灣口味的甜食在這裡瞧得見，原本沒有任何形式的包裝僅以塑膠袋裝著，為了讓人辨認才貼上紅色標籤、以桶裝方式販售。不僅甜食的手藝林先生統統囊括，清明時節林太太還兼賣春捲皮，瞧麵糰在她手上甩個兩三下，在溫燙的鐵板上輕輕劃過一圈，一片薄薄地春捲皮就完成了。想要在傳統市場中混個數年，沒有十八般武藝很難屹立不搖。

圖說：

1. 以糖包裹著文旦皮製成的甜點，淡淡的甜味，口感Q。
2. 桔餅吃起來有苦有甜，又有桔子的真實果粒，沒有添加防腐劑，是天然ㄟ唷！



Do you know that pomelo peel can be served as sweets? Have you ever taste sugar-marinated oranges? These sweets do not have brands, and the recipes are passed down from old times. Senior, and middle-aged shoppers share the same craving for these sweets because they taste of childhood memories. Chen Ming-yu, Chairperson of Guomin Market Autonomous Association, said proudly that the sweets represent an "extinct version" because they cannot be found elsewhere. Mr. Lin, who still sells these traditional desserts, gets up very early in the morning to make them, as he had for the past forty years. He learned these recipes at the age of thirteen. Traditional Taiwanese desserts, such as almond crisp, peanut crisp, and sesame crisp can be found with Lin's trademark and his specific red labels. Crystal sugar can be found here too. In the past, these sweets were simply wrapped in plastic bags. Today, red labels are used to indicate different flavours of the sweets and are sold in plastic containers. In addition to Mr. Lin's sweets, a special product is only sold during special times. During the Tomb Sweeping season, Mrs. Lin will make and sell wrapping for spring rolls. She flings the dough and places it gently on a heated iron plate and the dough slices become spring roll wrappings. It requires some skill and expertise to survive in traditional markets.

5、60年代日本公司紛紛進駐高雄加工區的同時，相繼地許多日本人遷居於高雄，這些公司所提供的宿舍因鄰近國民市場，所以他們日常用品也會往這裡找，豐年食品等兩家專賣店打下了數十年的基礎，以專售日本食品為主。有趣的是緊鄰的兩家專賣店過去曾是親戚關係，在市場內競逐，後來因為移民國外才將店面頂讓給現在的店主。盧豐年對於自己進口的商品相當自



城市櫥窗

豪，他認為即使是現在的日資百貨公司不見得有他進口的日本品牌，而他的客戶通常都是日本人、日本料理店、或者日本料品的批發商等，甚至於教導烹飪的老師都會選擇來這裡挑選市面上少見的日本貨。盧太太拿著78年的報紙說，多年前就有媒體報導過本店的特色，比照現在的人與物果然沒有太大的改變，相較於隔壁新式的便利商店模樣，豐年則是老舊許多，即使如此，傳統市場中陳舊的店面對外來客不具魅力，但是對時常穿梭在市場內的中老年婦女而言，是蘊含著親切與情感的。是否如同對一個土木工程師來說，雖然期待一個新穎建築體的完工，然而起初灰濛濛的混泥土樣貌才是他們最熟悉、最親切不過的場域。

In the 1960s and 1970s, many Japanese companies set up branches in the Kaohsiung Processing Zone and many Japanese families moved to Kaohsiung. Since their accommodations were close to Guomin Market, this is where they did their grocery shopping. Fong Nien Food Store started its business decades ago, selling Japanese food. Lu Fongnien, owner of Fong Nien, used to compete with his relatives who owned a neighbouring store, but the competition ended when the neighbours moved to another country and sold the store to the current owner. Lu is very proud of what he imports, and believes that even department stores in Taiwan with Japanese investors do not have the Japanese brands he has. Lu's customers range from Japanese customers, Japanese restaurants, and wholesalers selling Japanese products. Some cooking instructors also come to Lu's shop for Japanese products that cannot be found elsewhere. Mrs. Lu showed us a piece of newspaper released in 1990 when the shop was reported on years ago. Compared to the picture in the newspaper, the shop and its owners did not change much, but it

is apparently much older than the convenience store next door. Old stores in traditional markets may not appeal to visitors, but are still preferred by housewives who shop at the traditional market on a regular basis. This is like the emotions of engineers and construction workers, who may anticipate the completion of a new building, but are more related to the dusty and grey concrete framework.

## 市場外令人垂涎老口味

國民市場的小吃多數集中在青年路上，因對外營業門面較開闊些，在高雄市公有國民市場的招牌下兩旁各有老字號傳統口味的小吃，王義雞肉飯保留傳統口味，一絲絲的雞肉，再淋上香噴噴的蔥酥油，帶有獨特原味的口感；加上該店特有的虱目魚皮湯與虱目魚肚丸湯，經過特殊手續處理的魚皮與魚肚丸搭配上鮮甜的湯頭，一碗飯一碗湯，如此簡單的搭配仍舊能讓許多人回味無窮！所以只要美味，不管它是大店面還是小店鋪，照樣招攬客人上門。

門牌的右側是經營了50年的雲家小吃，光賣肉粽菜粽還不夠，配上涼水金桔檸檬讓顧客享受肉粽後，來杯酸酸甜甜，解膩透心涼。雲家肉粽形狀跟我們平常看到的粽子不一樣，扁扁大大的，每顆粽子包起來粒粒飽滿，裡頭的餡料是五花肉醃製過的好口感，加上香Q的糯米，經過熱炒後再水煮，所以吃起來特別香！加上淋上自製的醬油膏，還有灑上花生粉，呈現不同的風味，有機會一定要親自來品嘗。



1



2



3

### 圖說：

1. 酸酸甜甜是涼夏的好滋味。
2. 碩大的粽子看起來就是料好又實在。
3. 漂亮姐妹花手腳俐落地盛上一碗香嫩的雞肉飯，樸實的外表有最道地的滋味。

# 議會短波

## Activities & Events



97/2/19

### 波特蘭高雄姐妹市協會與玫瑰皇后拜訪議會

波特蘭-高雄姐妹市協會及玫瑰節協會於2月19日拜會高雄市議會，莊啟旺議長在歡迎會致詞時表示，波特蘭的大眾運輸建設值得高雄市學習，在高雄市考慮規劃輕軌建設的同時，期盼波特蘭便利的輕軌捷運交通也能提供我們借鏡之處。莊議長除了歡迎來自姐妹市的貴賓們欣賞高雄市美麗的燈火晚會，更邀請他們明年7月參加在高雄市舉辦的2009年世界運動會。

波-高姐妹市協會及玫瑰節協會一行人在湯姆·克拉多爾及馬克·麥克吉爾兩位會長的帶領下拜會議會，受到全體同仁的熱烈歡迎，議會特別在中庭歡迎遠道而來的美國貴賓。

莊議長除了表示城市之間的交流外，也誠摯的邀請姐妹市參與明年高雄市的年度盛會—2009世運會。而波-高姐妹市協會及玫瑰節協會的湯姆·克拉多爾及馬克·麥克吉爾兩位會長也當場送上邀請函，邀請莊議長及副議長黃石龍參加波高兩市締結姐妹市20年的玫瑰節各項活動。

18歲的玫瑰皇后也上台致詞表示，城市間相互交流與學習是很美好的，她很高興自己有這個機會參予，來到高雄可以增廣自己的見聞，她會把在這裡的美好經驗告訴更多的人，希望她們也都有機會來到高雄、認識高雄。

在歡迎會結束後，波特蘭姐妹市協會及玫瑰節協會等一行人隨即參觀議事廳並合影留念，他們也對高雄市議會的熱情歡迎留下深刻的印象。



97/2/22

### 議會新春揮毫

高雄市議會新春新氣象！為增添新春好喜氣於2月22日邀請高雄市藝文創作人員工會的藝文大師們在一樓中庭現場揮毫創作，讓大家有機會欣賞創作，不忘傳統年節的習俗。另高雄市藝文創作人員工會的各項作品即日起於議會藝術走廊展出，議長莊啟旺歡迎新春期間高雄市民踴躍前來議會參觀。

高雄市藝文創作人員工會在理事長林信義的帶領下，於22日上午10時在議會中庭展現臨場揮毫的功力，吸引議會員工及市民的目光，大家紛紛向大師們索取作品，莊議長也對大師們的藝術造詣大加贊揚。

議會仍依照過去將作品於新春期間展示在藝術走廊，歡迎市民前來議會參觀大師級的作品展。





97/2/23

## 關懷成年智障兒安置問題

陳麗娜議員關懷障礙者家庭，尤其是成年智障兒居住安置的問題有迫切的需求，陳議員力邀民間社團、以及號召教育團體響應，2月23日一場於議會中庭召開的「心路寬寬回娘家」活動，陳議員致詞感謝大家的共襄盛舉，將會帶著大家愛心的寬寬撲滿回家，以聚沙成塔的方式共同支持籌辦「心路社區居住」，提供高雄地區單親或者父母雙亡的心智障礙者居住服務，幫助他們創造溫暖的家。

陳議員表示，從去年10月她召集了高雄市17個扶輪社及大愛發出「另類尋人啟事」，號召所有寬寬撲滿的持有者回捐零錢，歷經5個多月的努力，已收到上千個撲滿零錢回捐，截至2月24日已獲得超過50萬元的零錢回捐成果，希望可以幫助弱勢的一群並解決居住的需求。周玲妏議員也表示，服務處擺放幾個寬寬娃娃很快地被民眾拿回家並找朋友或由家人累積零錢，她感動於社會處處充滿愛心，而身為民意代表應替弱勢者發聲、帶頭關注，讓他們的問題能夠獲得關懷與解決，她將會盡自己的職責為大眾謀福利。



97/2/27

## 韓國仁川市議長朴昌圭率團訪問議會

韓國仁川廣域市議會議長朴昌圭於2月27日下午率團訪問高雄市議會，受到議長莊啟旺及議員們的熱情歡迎。由於仁川市與高雄市在部分建設與都市結構相近，莊啟旺及朴昌圭兩位議長一致期盼透過彼此的互動能加強中、韓的國際交流及促進高雄、仁川兩市的友誼，並對市政建設進行交流學習。

隨同朴議長拜會高雄市議會的仁川市議會訪問團成員包括許植、池正求、金容載、金星淑、金素林、盧慶洙及裴英敏等議員。莊議長則率議員藍健菖、童燕珍、陳麗娜及秘書長徐隆盛等熱情歡迎。

由於去年8月莊議長曾訪問過仁川，已見識到仁川市的城市進步與繁榮，尤其對於仁川國際機場連年拿下國際評比的第一名更是印象深刻。莊議長在致詞時表示，高雄市的都市結構與發展和仁川市相近，也有自由貿易港區的相關規劃，高雄市將朝更開放及廣闊的方向來執行，並透過城市的發展而與東北亞各國能有更密切的互動。

朴議長則表示，仁川市議會訪問團此行想參觀高雄市即將通車的捷運建設並學習高雄市先進的航運市場經驗。

兩位議長都期盼高雄、仁川之間能增進交流，以促進國際交流及兩座城市情誼的發展；隨後，仁川市議會訪問團一行人並參觀議事廳，朴議長更由莊議長陪同站上主席台敲下議事槌，感受高雄市議會議事的氛圍。



97/3/16

## 優質幼教師座談會提倡給予學童免學費優惠

由董燕珍議員主持的「幼教師的明天－優質幼教師」座談會，於3月16日聚集了高高屏與台南縣幼教團體在高雄市議會高風大樓舉行，並邀請前教育部長楊朝祥談幼教教育的重要性。

楊朝祥在座談會中，以「投資小小孩，國家才有大未來」為題演講，他表示，現代年輕人有「四不二沒有」，不立、不婚、不生、不育、沒前途、沒孩子。因為經濟景氣太差，失業率攀升，自己都養不活，怎敢奢想未來。會中，董議員認為教育政策應向下發展，給予學童免學費優惠，減輕年輕人負擔。她認為未來不管是中央或地方應該從編列經費與補助私園的方式著手，提供幼童更好的學習福利。

97/3/20

## 莊啟旺議長允諾協助爭取改裝瓦斯車、補助並納入捷運免費接駁服務系統

在油價上漲及捷運通車之後，每日載客超過10萬人次，是全市最大的公共運輸服務系統—計程車，目前卻面臨最大的生存危機。3月20日高雄市計程車業五大相關團體連袂向高雄市議會提出陳情，要求議長莊啟旺協助計程車業向高雄市政府爭取生存權，包括市府曾允諾的瓦斯車改裝補助費及將計程車納入捷運免費接駁服務系統，以維廣大計程車駕駛人之生計。

莊議長則率領國民黨團書記長梅再興議員、民進黨團召集人洪平朗議員及陳玫娟、林國權、周鍾澧、吳益政、黃添財、蔡媽福、王齡嬌等議員接下陳情書，並允諾將於第3次定期大會前透過政黨協商取得共識，全力協助計程車「運匠」們爭取應有之權益。

包括高雄市計程車客運商業同業公會、不靠行計程車駕駛員職業工會、汽車駕駛員職業工會、計程車無線電台協會及計程車駕駛員職業工會等五大團體組成近百輛的計程車陳情車隊開進高雄市議會，向莊議長及全體議員進行陳情。

高雄市計程車客運商業同業公會理事長王秀惠代表所有生計陷入困境的計程車駕駛人向莊議長遞交陳情書，王理事長表示，高雄市有7,000餘輛計程車，每日載客超過10萬人次，是全市最大的公共運輸服務系統，但目前卻面臨最大的生存危機，尤其在油價上漲及捷運通車之後的運輸市場。

而市府原本承諾補助計程車改裝瓦斯車每部2萬5,000元，王理事長指出，迄今遲遲未能落實；另外，在前任交通局長高俊峰時期也曾同意將計程車納入捷運通車後免費接駁車的服務系統內，而現今捷運通車卻獨獨排擠掉計程車，讓計程車業市場遭到致命的打擊。

莊議長接下陳情書之後向全體陳情的「運匠」們公開允諾，議會於4月10日第3次定期大會之前，主動召開政黨協商會議，透過協商機制取得共識以要求市府兌現補助計程車改造瓦斯車一輛2萬5,000元的承諾，並要求市府以追加預算方式將計程車納入捷運免費接駁車的服務系統。全力協助高雄市計程車的「運匠」們脫離目前的運輸市場困境。





97/3/25

## 爭取國家圖書館設立在高雄都會公園

教育部社教司在南下選擇國家圖書館南部分館設立地點之際，林瑩容議員特別偕同南部7所大學研究生代表齊力發聲，爭取國家圖書館南部分館設在楠梓區全國占地最大的「高雄都會公園」，不僅是造福鄰近的居民，最大的受益者還是高高屏、台南地區所有大專院校的師生，做研究寫論文就不必再南北奔波，耗費人力與物力。

林議員認為國家圖書館南部分館設在楠梓區距離高高屏與台南地區都相當方便，在學術資源上也達到台灣南北平衡；而楠梓本身具有高雄大學、第一科技大學、海洋科大三所國立大學的優勢，再加上周邊高雄縣鄰近的4所大學總共7所均環繞在高雄都會公園周邊，而交通上近捷運、高鐵、高速公路，還有台鐵及客運，台南與屏東的民眾只要花40分鐘車程即可到達。

最後，林議員希望未來高雄市可以型塑楠梓區成為類似歐美校園聯盟學園，結合學術、文化與觀光的休閒指標景點，促進楠梓地區的快速發展。



## 高雄市議會第7屆第3次定期大會市政府法規提案一覽表

案號	類別	案由	備註
1	民政	請審議修正「高雄市政府組織自治條例」第六條、第二十一條、第二十二條暨編制表案	審查時請民政委員會委員列席
2	民政	請審議廢止「高雄市低收入戶孕產婦及嬰幼兒津貼自治條例」案	〃
3	民政	請審議廢止「高雄市遊民收容輔導自治條例」案	〃
4	民政	請審議廢止「高雄市實施民眾急難救助自治條例」案	〃
5	財經	請審議修正「高雄市娛樂稅徵收自治條例」第二條及第五條案	〃
6	財經	請審議修正「高雄市身心障礙者就業基金收支保管及運用自治條例」部分條文案案	〃
7	教育	請審議修正「高雄市公私立各級學校學生家長會設置自治條例」部分條文案案	〃
8	建設	請審議新定「高雄市電子遊戲場業管理自治條例」案	審查時請建設委員會委員列席
9	建設	請審議新定「高雄市愛河水域管理自治條例」案	〃
10	保安	請審議修正「高雄市立各醫療院（所）醫療藥品基金管理及運用自治條例」第四條條文案案	審查時請保安委員會委員列席
11	保安	請審議廢止「高雄市政府衛生局受託檢驗自治條例」案	〃
12	保安	請審議廢止「高雄市空氣污染防治基金收支保管及運用自治條例」案	〃
13	工務	請審議修正「高雄市建築管理自治條例」部分條文案案	審查時請工務委員會委員列席
14	工務	請審議修正「高雄市道路挖掘管理自治條例」部分條文案案	〃
15	工務	請審議修正「高雄市畸零地使用自治條例」部分條文案案	〃
16	工務	請審議修正「高雄市污水下水道使用費徵收自治條例」部分條文案案	〃

## 高雄市議會第7屆第3次定期大會議事日程表

製表日期：97年4月15日

年月日	星期	上午（9時30分…12時30分）	下午（3時…6時）
4/10	四	1.報到。2.預備會議。3.議員生活座談會。	
4/11	五	1.主席宣告開會。2.報告事項。	
4/12、13	六日	停會。	
4/14	一	1.市政論壇。（上午9:00~9:30） 2.市長施政報告及質詢。	
4/15	二	市長施政質詢。	
4/16	三	教育部門業務報告及質詢：(1)教育局。(2)文化局。(3)公教人力發展局。(4)新聞處。(5)空中大學。	
4/17	四	教育部門業務質詢。	
4/18	五	1.專案報告或專題討論。2.其他事項。	
4/19、20	六日	停會。	
4/21	一	1.市政論壇（上午9:00~9:30） 2.教育部門業務質詢。	建設部門業務報告及質詢：(1)建設局。(2)交通局。(3)捷運工程局。(4)海洋局。
4/22、23	二三	建設部門業務質詢。	
4/24	四	保安部門業務報告及質詢：(1)警察局。(2)消防局。(3)衛生局。(4)環境保護局。(5)兵役處。	
4/25	五	保安部門業務質詢。	
4/26、27	六日	停會。	
4/28	一	上午：1.市政論壇。（上午9:00~9:30） 2.保安部門業務質詢。	工務部門業務報告及質詢：(1)都市發展局。(2)工務局。(3)地政處。
4/29、30	二三	工務部門業務質詢。	
5/1	四	都市計畫委員會業務報告及質詢。	
5/2	五	1.專案報告或專題討論。2.其他事項。	
5/3、4	六日	停會。	
5/5	一	1.市政論壇。（上午9:00~9:30） 2.民政部門業務報告及質詢：(1)秘書處。(2)民政局。(3)社會局。(4)法制局。(5)人事處。(6)政風處。(7)原住民事務委員會。(8)客家事務委員會。(9)研究發展考核委員會。	
5/6	二	民政部門業務質詢。	
5/7	三	民政部門業務質詢。	財經部門業務報告及質詢：(1)財政局。(2)主計處。(3)勞工局。
5/8、9	四五	財經部門業務質詢。	
5/10、11	六日	停會。	
5/12	一	1.宣讀議案交付審查。2.分組審查。	
5/13~16	二五	分組審查。	
5/17、18	六日	停會。	
5/19~22	一~四	分組審查。	
5/23	五	1.專案報告或專題討論。2.其他事項。	
5/24、25	六日	停會。	
5/26	一	市政總質詢。 (總質詢時間：自上午9時開始，每位議員質詢後各休息10分鐘，至中午12時20分結束。)	1.審議96年度本市地方總預算第二預備金動支數額表。 2.審議市政府提案。
5/27~30	二~五	市政總質詢。	
5/31、6/1	六日	停會。	
6/2~6	一~五	市政總質詢。	審議市政府提案。
6/7、8	六日	停會。	
6/9~12	一~四	市政總質詢。	1.審議市政府提案。 2.討論議員提案。
6/13	五	市政總質詢。	1.宣讀議案交付審查。 2.分組審查。
6/14、15	六日	停會。	
6/16、17	一二	分組審查。	1.審議市政府提案。 2.討論人民請願案。 3.討論議員提案。 4.其他事項。
6月18日	三	1.討論專案調查小組報告案。 2.報告事項。 3.其他事項。 4.閉幕。	

備註：

- 一、市長施政質詢、部門質詢及都市計畫委員會質詢議程，於每日上午11時至11時10分及下午4時30分至4時40分各休息10分鐘。  
 二、本表經本會第7屆第3次定期大會預備會議通過。

## 高雄客家人從北中南湊一塊

每年中元節三民區的義民廟神豬祭典大賽總是特別引人矚目，大家都知道這是客家庄祭典的一大特色，也因此在選舉期間成為候選人競相拉攏客家票源的出席場合。高雄市目前客家人口估計約有25萬人之多，是南部客家人聚集的最大城鎮。

來到高雄市的客家族群，主要有北部的桃竹苗、中部的東勢，以及南部的美濃、屏東等三地，也被稱為「北客」、「中客」、「南客」。他們移入高雄市的時間，大致以北客最早，在日治初期隨著台灣縱貫鐵路的開築，日本政府在北部地區招募了大批的施工人員隨工程南下，所以火車站一帶仍有許多客家人及後代。而日治中葉，是中客南遷的階段；最後則是南客，多集中在日治後期，甚至是戰後。而隨著鋼鐵業、石化業、造船業的發展及加工區的設立，也是南客紛紛前來定居的時期。

一年一度的義民廟祭典大會則是由北客自故鄉帶來的地方廟會，是台灣客家聚落才有的。主要從事佃農工作的他們，聚集在今日的三民區一直到高雄縣鳥松的區域，使得三民區成為高雄市客家族群居住最多的地區，而其次是苓雅、楠梓、前鎮等地區，與客家人在高雄市較多從事職業為商人、工人和公教人員相呼應。

由於客家人不善於在大庭廣眾之下使用並非主流的客家話，更主要的原因是因為社會與大環境的壓力，即使高雄各地都有客家人的存在，但是我們也很難感受到，因為都會化的環境，使得他們僅在鄉親聚會時才講客家話，其他時間仍用很流利的閩南語作為主要語言，因此客家母語的學習成了第三代客家人重要的課題。



(攝影/蔡宜亭)



# 高市議會

KAOHSIUNG CITY COUNCIL

高雄市前金區中正四路192號  
[www.kcc.gov.tw](http://www.kcc.gov.tw)

ISSN 1813-6362

9 771813 636007

51